

DEZEMBER

2022

Amtliche Mitteilung der Gemeinde Irschen – Zugestellt durch Post.at



GEMEINDENACHRICHTEN IRSCHEN



Aktuelles

Nachrichten und Zahlen
aus dem Gemeindeamt

Berichte der Ausschüsse

Berichte aus den Ausschüssen
der Gemeinde

Irschner Geschicht'n

Interessantes aus vergangenen
Tagen

Vereinsberichte

Berichte der Irschner Vereine
u. Kulturträger



Besinnliche Weihnachten
und ein gesundes
Jahr 2023

IMPRESSUM:

Herausgeber: Gemeinde Irschen | Dezember 2022

Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Manfred Dullnig bzw. Verfasser der einzelnen Berichte

Foto: mediacomART sowie Verfasser der einzelnen Berichte

Layout: mediacomART • Christina BERNHART • Irschen • www.mediacomart.com

Vorwort des Bürgermeisters

Liebe Irschner Jugend, geschätzte Irschner Bürgerinnen und Bürger!

Mit der Advent- und Weihnachtszeit sowie dem Jahreswechsel 2022/23 möchte ich in dieser Ausgabe der Irschner Gemeindenachrichten mit meinem Vorwort einen kurzen Rückblick auf das zweite Halbjahr 2022 sowie einen Ausblick auf den Beginn des Jahres 2023 machen.

Nach den Einschränkungen der Corona-Pandemie war es heuer im Sommer wieder möglich, traditionelle Veranstaltungen und Jubiläumsfeste zu veranstalten. Auch unser Kräutertreffen konnte Anfang Juli, mit dem etwas verspäteten Irschner Heimattreffen, durchgeführt werden. Allen Beteiligten in Organisation und Umsetzung an diesem Festwochenende möchte ich nochmals meinen Dank aussprechen und zum tollen Erfolg gratulieren. Nachdem es in den vergangenen zwei Jahren viele Feste nicht gab, waren sie heuer gut besucht und für unser soziales Zusammenleben wichtig und wertvoll. Deshalb bedanke ich mich auch bei allen Vereinen für die Aufrechterhaltung des regen Vereinslebens in Irschen.

Bedanken möchte ich mich auch bei Willi Wadlegger für das langjährige Betreiben unseres Badbuffets im Irschner Schwimmbad. Die „Lutscha, Lutscha“ Rufe vom Willi werden den Kindern sicher fehlen. In diesem Zuge will ich informieren, dass wir für die Sommersaison 2023 noch keinen Pächter für das Schwimmbad-Buffer haben und wir die Verpachtung ausschreiben werden. Alle Interessenten bitte ich um Kontaktaufnahme mit dem Gemeindeamt, damit wir das Irschner Schwimmbad ordentlich führen können.

Vom Gemeinderat wurde eine Bürgerbeteiligung ins Leben gerufen, mit der wir uns über die Wünsche und den Bedarf der Bevölkerung in Irschen auseinandersetzen. Begleitet werden wir in diesem Prozess vom Büro Raumschmiede aus Lienz, das mit uns die Erhebung und Auswertung der Ideen der Irschner Bürgerinnen und Bürger durchführt. In vier verschiedenen Altersgruppen, von den Volksschulkindern bis zur Generation 65+, haben wir Ihre Wünsche und Ideen erhoben und ausgewertet. Die Abschlussveranstaltung wird dieser Tage, nach nochmaliger Einladung, abgehalten und ich bitte um zahlreiche Teilnahme, damit wir diese Bürgerbeteiligung auf breiter Basis diskutieren und erfolgreich abschließen können.

Wie bereits in den Medien berichtet wurde, hat der Gemeinderat in der Sitzung am 21.10. beschlossen einen Antrag bei der Post zu stellen, um die Postleitzahl in Simmerlach von 9781 auf 9773 zu ändern. Das Postamt in Oberdrauburg wurde geschlossen und die Postzustellung erfolgt seit geraumer Zeit vom Postverteilzentrum Greifenburg aus. Die Probleme mit der Hinterlegung von Poststücken und die Aussendung von Postwürfen haben den Gemeinderat dazu bewogen, die Postleitzahl im gesamten Gemeindegebiet zu vereinheitlichen. Sicherlich kommt es für die Bevölkerung von Simmerlach zu bürokratischem Aufwand, aber die positiven Auswirkungen überwiegen mit dieser Umstellung.

Beim Ausbau der Versorgung mit schnellem Glasfaser-Internet für die Bewohner von Irschen ist zu vermelden, dass mit Erreichen der Anschlüsse von 40 Prozent im Ausbaubereich, die Detailplanung sowie die Auftragsvergabe durchgeführt werden. Die Ziehung der Gewinner unserer Verlosung für fünf Glasfaseranschlüsse wurde durchgeführt und ich gratuliere den glücklichen Gewinnern. Der Baubeginn der Versorgungsleitung für Irschen ist erfolgt und die Grabungsarbeiten zur Netzerrichtung im Gemeindegebiet erfolgen witterungsbedingt im Frühjahr 2023.

Das Angebot von Wohnungen wird im Jahr 2023 auch erweitert. Nach Abschluss der notwendigen Verträge und Genehmigungen, wird im Frühjahr ein regionaler privater Bauträger eine Wohnanlage mit Eigentumswohnungen errichten. Auch ein Projekt einer Siedlungsgenossenschaft mit Mietwohnungen steht in der Planungsphase. Diese Bereitstellung von Wohnraum in Irschen ist ein wichtiger Schritt für eine positive Ortsentwicklung.



Neuerungen gibt es bei der Altpapier-Sammlung - allen Irschner Haushalten wurde eine Altpapier-Tonne zugestellt und die Entsorgung beginnt im Jänner 2023 laut detaillierten Informationen über den Abfuhrplan in dieser Ausgabe. Die andauernde Verschmutzung und Entsorgung von Restmüll bei den Sammelseln hat uns dazu bewogen, die Wertstoffsammlung für Altpapier umzustellen. Geändert wird auch die Sammlung von Kunststoff-Verpackungen und Metall-Verpackungen im selben gelben Sack. Diese Umstellungen belasten das Budget der Haushalte nicht, denn der Ankauf der Altpapier-Tonnen wird aus den Rücklagen der Müllbeseitigung finanziert.

Mit diesen Neuerungen bei der Wertstoffsammlung erhoffen wir uns eine höhere Recyclingrate und bessere Kreislaufwirtschaft, die in Zeiten des Klimawandels zu mehr Nachhaltigkeit führt. Die Container für Bunt- und Weißglas bleiben bei den Sammelinseln bestehen, alle anderen Wertstoffe sind zu den Öffnungszeiten im Altstoff-Sammelzentrum abzuliefern.

Es ist mir ein großes Anliegen, dass die Haushaltsfinanzen durch diese Umstellungen nicht noch mehr strapaziert werden. Die Teuerungswelle, die uns in letzter Zeit getroffen hat, ist Grund genug für Besorgnis, um die Bewerkstelligung der Lebenshaltungs- und Energiekosten zu schaffen. Auch die finanzielle Lage der Gemeinde Irschen ist in solchen Zeiten genau zu beobachten und Projekte nach Priorität auszuwählen und umzusetzen. Der Haushaltsvoranschlag für 2023, ist bei Verfassung dieses Vorwortes, in Erstellung und Begutachtung. Es wird versucht, das Budget für das nächste Jahr ausgeglichen zu erstellen und vom Gemeinderat in der letzten Sitzung des Jahres zu genehmigen.

Ich bedanke mich für die Zusammenarbeit und den Einsatz für die Gemeinde Irschen in diesem Jahr, bei allen Verantwortlichen und Beteiligten in der Gemeindeverwaltung, den Bildungseinrichtungen, dem Gemeindebauhof sowie Gemeindevorstand und Gemeinderat.

Ich wünsche allen Bürgerinnen und Bürgern der Gemeinde Irschen im Namen der Gemeindevertretung und von mir persönlich, einen besinnlichen Advent, frohe Weihnachten mit erholsamen Feiertagen im Kreis eurer Liebsten und Familien, sowie einen schönen Jahreswechsel und einem gesunden und erfolgreichen Jahr 2023.

Euer Bürgermeister:



Manfred Dullnig

Gemeindebücherei



Die Bücherei wurde heuer etwas verkleinert, da für den Verkaufsraum des Kräuterdorf-Marketingvereines mehr Platz geschaffen wurde. Das war Anlass dafür, das Buchsortiment etwas auszusortieren.

Nichtsdestotrotz wurden aber wieder viele aktuelle Bücher der Autoren Siegfried Gelhausen (Tiroler Knödel in Paraguay), Tracy Buchanan, Claudia Dahinden, Simon Beckett, Sandra Brown, Ken Follett, John Grisham, Georg Markus, Julie Heiland, Eva-Maria Meidl/Metzl Matthias, Nora Roberts, Tess Gerritsen, Karin Slaughter, Petra Durst-Benning, Henning Mankell, Nele Neuhaus, Sarah Lark, Ellen Sandberg, Thomas Stipsits, Eva Völler, Susan Wiggs, Roland Zingerle, uvm. angekauft.

Wir freuen uns über jede Leserin und jeden Leser – kommen Sie einfach einmal in der Bücherei vorbei und überzeugen Sie sich vom Buchangebot!

Öffnungszeiten: Jeden Freitag 14.30 - 16.00 Uhr

Aktuelle Informationen finden Sie auf der Homepage der Gemeinde Irschen www.irschen.gv.at unter **Aktuelles**, die Gemeinderats-Sitzungsprotokolle sind unter dem Menüpunkt **Amtstafel Sitzungsprotokolle** abrufbar.



Öffnungszeiten des Gemeindeamtes:

Parteienverkehr

Montag - Freitag 08:00 -12:00 Uhr

Amtsstunden

Montag - Freitag 07:30 - 16:00 Uhr

Sprechstunden Bürgermeister:

Bgm. Manfred Dullnig ist jeden Mittwoch ganztags und Freitag nachmittags am Gemeindeamt anwesend.

Bitte trotzdem um kurze vorherige Terminvereinbarung.

Ansonsten ist er jederzeit per Tel. 0664/73852612, Facebook oder

Mail: manfred.dullnig@ktn.gde.at erreichbar.

Zugang Gemeindeamt für gehbeeinträchtigte Personen

Im Eingangsbereich zum Tourismusbüro (Erdgeschoß Gemeindeamt) befindet sich rechts vor der Schiebetür eine Klingel. Falls gehbeeinträchtigte Personen Serviceleistungen vom Gemeindeamt benötigen, bitte die Klingel benutzen, damit das Amtsgeschäft im Erdgeschoß erledigt werden kann.

Pflegetelefon

Für Fragen rund um das Thema Pflege hat das Land Kärnten ein Pflegetelefon eingerichtet:

 **0720 788 999** zum Ortstarif

Mo - Fr: 10:00 – 11:00 Uhr u.

Mo - Do: 14:00 - 15:00 Uhr

Expertinnen und Experten beraten bei allen Fragen rund um Pflege u. Betreuung zum Ortstarif. www.gps-ktn.at

Irschen

Aktuelle Informationen

Strom-Netzkostenzuschuss:

Gleichzeitig mit der **Strompreisbremse** wurde auch beschlossen, dass **einkommensschwache Haushalte** zusätzlich von den Netzkosten befreit werden können (75 % oder max. 200 Euro pro Jahr im Zeitraum 1. Jänner 2023 bis 30. Juni 2024), wenn sie folgende Voraussetzungen erfüllen:

- aufrechte **GIS-Befreiung und/oder**
- aufrechte **EAG-Kosten-Befreiung**

Die GIS-Befreiung kann in Anspruch genommen werden, wenn Sie folgende Einkommens-Richtsätze (netto) nicht überschreiten:

- 1 Person im Haushalt € 1.154,15
- 2 Personen im Haushalt € 1.820,80
- für jede weitere Person zusätzlich € 178,08

Zusätzlich kann ein eventueller **Mietaufwand** in voller Höhe angerechnet werden. Sollten Sie keine Miete bezahlen, wird automatisch ein Mietaufwand von 140 €/Monat berücksichtigt. Ebenso in voller Höhe werden **anerkannte außergewöhnliche Belastungen** oder eine **24-Stunden-Betreuung** angerechnet.

Um den **Netzkostenzuschuss** (bis 200 €/Jahr) zu erhalten, müssen Sie **UNBEDINGT** auch von den **EAG-Kosten befreit sein**. Dies ist zwar nur möglich, wenn Sie von der **GIS befreit** (ca. 330 €/a) sind, geht aber nicht automatisch.

Zusätzlich können Sie auch einen **Telefonkostenzuschuss** (je nach Anbieter bis zu 120 €/Jahr) beantragen, was aber auch nicht automatisch mit der GIS-Befreiung passiert.

In Summe kann Ihre **finanzielle Entlastung** also **bis zu 650 €/Jahr** betragen!

Wenn Sie glauben, dass Sie die oben genannten Richtsätze des Haushaltseinkommens (auch unter Berücksichtigung der zusätzlichen Aufwendungen) unterschreiten, oder wenn Sie bereits von der GIS, nicht aber von den EAG-Kosten befreit sind, wenden Sie sich so schnell wie möglich (**unbedingt vor Weihnachten 2022**) an das Gemeindeamt.

Gewichtsbeschränkung infolge Tauwetterperiode

Da speziell in der Tauwetterperiode die Gefahr von Straßenschäden durch Schwerfahrzeuge am größten ist, wird in der Tauperiode für ca. 4 bis 5 Wochen (je nach Witterung) wieder eine Gewichtsbeschränkung von 5 Tonnen festgelegt.

Die Bevölkerung und die Firmen werden aufgefordert, die Gewichtsbeschränkung unbedingt einzuhalten, um Straßenschäden und damit verbundene hohe Sanierungskosten zu vermeiden. Die Nichteinhaltung stellt eine Verwaltungsübertretung gem. STVO dar und wird in Folge mit einer Geldstrafe geahndet.

Bitte denken Sie daran, Heizmaterialien und Futtermittel rechtzeitig zu bestellen, damit die Lieferung nicht während der Tauwetterperiode erfolgt.

Verlängerung – Kärntner Jahresfischerkarte 2023

Die Abgabe für die Verlängerung der Jahresfischerkarte für das **Jahr 2023** beträgt **€ 39,-**. Es werden keine Zahlscheine mehr versendet. Einzahlung per E-Banking (Bankverbindung: **AUSTRIAN ANADI BANK AG, IBAN: AT52 5200 0000 0205 0510**) oder in **BAR** in der Kassa der Bezirkshauptmannschaft Spittal an der Drau (**ab Jänner 2023**).

Folgende Daten müssen **UNBEDINGT** auf dem Einzahlungsbeleg angeführt werden: **Vorname und Nachname Geburtsdatum Verlängerung JFK 2023 Straße, PLZ und Ort**

Verpachtung Schwimmbadbuffet

Nachdem Herr Wadlegger das Badbuffet heuer zum letzten Mal betrieben hat, wird das Badbuffet der Gemeinde Irschen ab der Sommersaison 2023 zur Verpachtung ausgeschrieben.

Voraussetzung für die Pacht ist das Vorliegen einer Gewerbeberechtigung, die vom Pächter zu beantragen ist.

Falls Sie Interesse an der Betreuung des Badbuffets haben, ersuchen wir Sie, dies dem Gemeindeamt möglichst rasch mitzuteilen.

Wasseruntersuchung 2022

Gem. § 1 der Trinkwasser-Informationsverordnung hat der Betreiber der Wasserversorgungsanlage die Abnehmer über die Qualität des Trinkwassers zu informieren.

Frau Unterweger hat auch 2022 wieder Trinkwasserproben aus dem Hochbehälter Irschen entnommen, geprüft und von der AGROLAB Austria GmbH wurde folgendes Wasserzeugnis (auszugsweise) ausgestellt:

Wasserhärte und Sättigungsindex

Gesamthärte: 1,52° dH
Carbonathärte: 1,15° dH

Physikalisch-Chem. Parameter Untersuchung: Temperatur

Ergebnis: 7,9°C
Normalwert: 0 – 12 °C

Untersuchung: pH-Wert

Ergebnis: 7,5
Normalwert: 6,5 – 9,5

Untersuchung: Calcium

Ergebnis: 7,69 mg/l
Normalwert: bis 400 mg/l

Untersuchung: Magnesium

Ergebnis: 1,95 mg/l
Normalwert: bis 150 mg/l

Weitere Informationen über Mikrobiologie, physikalisch-chemische Parameter usw. sind dem am Gemeindeamt aufliegenden Befund zu entnehmen.

Das Wasser ist aufgrund der vorliegenden Beschaffenheit (Befunde und Gutachten) als Trinkwasser geeignet.

Schneeräumung - Verpflichtung von Grundstückseigentümern ist nach der StVO wie folgt geregelt:

Wie jedes Jahr, machen wir wieder auf die gesetzlichen Grundlagen der Schneeräumungspflichten aufmerksam.

Grundstückseigentümer im Ortsgebiet sind laut dem Kärntner Straßengesetz dazu verpflichtet dafür zu sorgen, dass Gehsteige und Gehwege, die sich innerhalb einer Entfernung von 3 Metern von der Grundstücksgrenze befinden und dem öffentlichen Verkehr dienen, entlang der gesamten Liegenschaft in der Zeit von 6 bis 22 Uhr von Schnee und Verunreinigungen gesäubert sowie bei Schnee und Glatteis bestreut sind.

Wer gegen die Verpflichtung der Räumung und der Bestreuung der Straße verstößt, begeht eine Verwaltungsübertretung!

Die Verpflichtung der Grundstückseigentümer nach § 93 der StVO erstreckt sich auch auf die Beseitigung des Schnees auf diesen Flächen, der durch einen Schneepflug des Straßenerhalters dort hingeschoben worden ist. Es wird niemandem absichtlich Schnee zugeschoben. Bei großen Schneemengen ist es jedoch unvermeidlich, dass der Schnee kurzfristig dort hingeschoben wird, wo Platz ist.

Darüber hinaus sind die Schneewächten und Eisbildungen von den Dächern Ihrer an der Straße gelegenen Gebäude zu entfernen. **Nach § 93 StVO haftet der Grundstückseigentümer bei Unterlassung der Räumung und Streuung der og. Flächen im Falle von Unfällen bzw. Sachschäden. Eine Verbringung des Schnees auf öffentliche Straßen und Wege ist nicht nur unzulässig, sondern auch verantwortungslos, da dieser Schnee auf den Straßen gefährliche Spurrinnen bildet und Verkehrsteilnehmer in Gefahr bringt!** Bei Zuwiderhandlung sind allfällige Kosten vom Verursacher zu tragen.

Ab 2023 kommen alle

LEICHT- UND METALLVERPACKUNGEN

in den **GELBEN SACK**

oder die **GELBE TONNE.**



Gelber Sack – gemischte Sammlung Metallverpackungen mit Kunststoffverpackungen

Ab 01.01.2023 werden in ganz Kärnten über den Gelben Sack alle Leicht- und Metallverpackungen gemeinsam gesammelt.

Sortiertechnologien wurden verbessert, Sortieranlagen modernisiert und auch die Verpackungen selbst haben sich weiterentwickelt und können jetzt besser sortiert und recycelt werden.

Die Abholung erfolgt **4-wöchentlich am Mittwoch an ungeraden Wochen** (bisher alle 6 Wochen – siehe Termine). Die Haushalte erhalten eine Rolle mit 13 Gelben Säcken (eine Zweckentfremdung der Säcke für Altkleider, Laub usw. ist zu vermeiden).

Die Metallcontainer bei den Müllsammelinseln stehen ab 2023 nicht mehr zur Verfügung.

Siehe nebenstehende Trennanleitung →

Altpapierumstellung – das Altpapier wird kostenlos zuhause abgeholt

Ab 2023 wird die Altpapierentsorgung auf Hausabholung (4-wöchentlich am Montag an ungeraden Wochen – siehe Termine) umgestellt. Den privaten Haushalten wurden von der Gemeinde kostenlose Altpapiercontainer zur Verfügung gestellt - für die Abholung entstehen ebenfalls keine Kosten.

Die Altpapiercontainer bei den Müllsammelinseln stehen ab 2023 nicht mehr zur Verfügung (die Sammelcontainer für Altglas bleiben weiterhin stehen). Somit sollte der Sammelerfolg von recyclefähigem Altpapier deutlich erhöht werden und das Problem der Unordnung bei den Sammelinseln gelöst sein.

Große Kartons (zB Möbellieferungen) können weiterhin im ASZ zu den regulären Öffnungszeiten abgegeben werden.

Papiertrennblatt siehe Umschlag Rückseite →

KÄRNTEN SAMMELT - ALLE LEICHT- UND METALLVERPACKUNGEN



Ab 2023 kommen bei uns alle Leicht- und Metallverpackungen in den Gelben Sack oder in die Gelbe Tonne. Altpapier, Kartons und Altglas werden wie gewohnt weiter gesammelt.

WAS SAMMELN?

In den Gelben Sack/die Gelbe Tonne kommen

JA, BITTE:

- **Plastikflaschen** (PET-Flaschen, wie Mineralwasserflaschen bzw. andere Kunststoffflaschen, wie Wasch- und Putzmittelflaschen, Flaschen für Körperpflegemittel, wie Duschgel, Shampoo usw.),
- **Tuben aus Kunststoff**
- **Getränk kartons** (Milchpackerl, Saftpackerl usw.)
- **Chipsackerl, Chipsdosen**
- **Joghurtbecher** und andere Becher
- **Schalen und Trays** (Obst, Gemüse, Takeaway etc.)
- **Verpackungen** von Käse oder Wurst usw.
- **Tablettenblister, Folien, Folienverpackungen** von Getränkeflaschen
- **Verpackungen aus Metall und Aluminium** (Getränke- und Konservendosen, Kronkorken, Tierfutterdosen usw.)

Tipp: Große Folien oder große Styroporverpackungen, in die z.B. Möbel, Fernseher oder Computer eingepackt werden, bitte zum Altstoffsammelzentrum bringen.

NEIN, DANKE:

- Restmüll und Altkleider
- Verpackungen (Spraydosen, Lackdosen usw.) mit Resten
- Verpackungen aus Papier und Karton
- Gläser, Flaschen (Marmeladengläser, Einweg-Getränkeflaschen, Kosmetikflaschen usw.)
- andere Abfälle aus Kunststoff (Plastikeimer, Spielzeug, Schläuche, Rohre, Luftmatratzen usw.)
- andere Abfälle aus Metall (Drähte, Schrauben, Nägel, Werkzeug usw.)



WIE SAMMELN?

Ohne Reste: Nur leere Verpackungen in den Gelben Sack oder in die Gelbe Tonne werfen („löffelrein“, „spachtelrein“, „tropffrei“).

Ohne Luft: Plastikflaschen, Dosen oder Getränkekartons einfach flach zusammendrücken. Das spart Platz im Sack, in der Tonne und im Sammel-LKW.

Losgelöst: Bestandteile aus unterschiedlichen Materialien voneinander lösen (z. B. den Aludeckel vom Joghurtbecher).

WARUM SAMMELN?

Verpackungen sammeln ist die Grundvoraussetzung, damit aus Verpackungsabfällen wieder neue Verpackungen gemacht werden können. Und es spart natürlich Rohstoffe, die man für die Herstellung von Verpackungsmaterial braucht.

ABFUHRTERMINE und ERHALT GELBE SÄCKE

Die **Abholung der Gelben Säcke/ Gelben Tonnen** erfolgt **wie bisher**.

Infos zu den Abholterminen und zu den Öffnungszeiten der Altstoffsammelzentren erhalten Sie über Ihre Gemeinde. Auch die Gelben Säcke erhalten Sie, wie bisher, über Ihre Gemeinde.

Tipp:

Die **Abfuhrtermine** vom Gelben Sack kommen mit der **„MüllApp“** praktisch und mit der Erinnerungsfunktion direkt aufs Handy.

Infos auf muellapp.com und im **App-** oder **Play-Store**.



VERPACKUNGEN SAMMELN IST EINFACHER UMWELTSCHUTZ, DER WIRKT!

Fundamt

Im Fundamt wurden wieder einige Gegenstände abgegeben, die noch von niemandem abgeholt wurden:

- **neue Herrenjacke schwarz (Marke Canda, C&A)** – Fundort: Gemeindeplatz, August
- **goldene Kette (Anhänger Lovisa)** – Fundort: Irschen, Juli
- **goldene Kette (Anhänger Schutzengel)** – Fundort: Garten Volksschule, Juni
- **Sportbrille (Adidas)** – Fundort: Wanderweg Griebitsch, Ende März
- **Handy Samsung** – Fundort: Möttschlach, Anfang Februar

Sollten Sie o. g. bzw. generell Gegenstände vermissen, so wenden Sie sich an das Fundamt im Gemeindeamt.

Parken – Beginn Leppner Almweg

Der Bereich Ende Asphaltweg Leppen - Einfahrt vlg. Edner darf nicht zugeparkt werden, um den Einsatz von Fahrzeugen des Winterdienstes, der Müllabfuhr, der Feuerwehr usw. nicht zu behindern.

Aus dem Bauamt

2022 wurden an 7 Verhandlungstagen insgesamt 34 Baubewilligungen erteilt.

Weiters wurden 69 Baumitteilungen entgegengenommen.

4 Baubewilligungen wurden seitens der Bezirkshauptmannschaft Spittal/Drau erteilt, da diese unter die Kärntner Bauübertragungsverordnung fallen (Gewerbebetriebe).

Wasserabläufe/-gerinne:

Die Bevölkerung wird ersucht, Abflussschächte und Durchlässe in ihrer näheren Umgebung zu kontrollieren und bei Bedarf freizumachen, damit es bei (Stark)Regen und Schneefall nicht zu Überflutungen kommt. Hydranten sollten bei Schneefall ausgeschaufelt werden.

*Du bist so jung wie deine Zuversicht,
so alt wie deine Zweifel,
so jung wie dein Selbstvertrauen,
so alt wie deine Furcht,
so jung wie deine Hoffnungen,
so alt wie deine Verzagttheit.*

(Albert Schweitzer)



**WIR WÜNSCHEN EUCH FROHE WEIHNACHTEN UND
EIN GESUNDES NEUES JAHR 2023**



Es ist Zeit
Danke zu sagen, für
die vielen Stunden die wir mit Euch
verbracht haben. Danke für Euer Vertrauen! Unsere
Mitarbeiter und wir wünschen Euch ein gesegnetes Weihnachtsfest!
Wir freuen uns auf ein Wiedersehen!

Familie Locker und das Landhof Team



Unsere liebe Simone Striednig ist auch im Winter für Euch da!
Gerne könnt Ihr Massagen, Fußpflege oder Maniküre bei uns buchen!

Winteraktion bis 30. April 2023:

Medizinische Fußpflege oder Maniküre Euro 35,- für 50min

Massagen Euro 50,- für 50min

Termine gerne telefonisch unter 04710 20048 oder online

www.landhof-irschen.at/wellness/kosmetikbehandlungen

Landhof Irschen - Familie Locker - Stresweg 8 - 9773 Irschen Tel: 0043 4710 20048 E-Mail: info@landhof-irschen.at



Standesamt | Bericht

Das Standesamt Irschen verzeichnete im Dezember 2021 und im Jahr 2022 folgende Standesbewegungen, zu welchen der Bürgermeister der Gemeinde Irschen recht herzlich gratuliert:

Geburten	Eltern:
Mitterberger Yannick	Mitterberger Rebecca und Daniel, Leppen
Schneeberger Marin	Schneeberger Martina u. Gradl Martin, Rittersdorf
Hassler Bastian	Hassler Caroline und Christoph, Glanz
Heregger Noah Hermann	Heregger Julia und Martin, Irschen
Wallner Noah	Wallner Magdalena und Ostermann Rene, Glanz
Kranabetter Anika	Kranabetter Peter und Birgit, Pötschling
Rainer Alexander Johannes	Rainer Katharina und Filzmaier Thomas, Glanz
Lackner Elena	Lackner Verena und Lengfeldner Markus, Gröfelhof
Brandstätter Marie	Inmann Sabine und Brandstätter Marco, Simmerlach
Gantschnig Gabriel	Gantschnig Bettina und Schett David, Irschen
Hotschnig Fabienne	Hotschnig Verena und Stefan, Gröfelhof
Stabentheiner Valerie	Aichholzer Marika und Stabentheiner Anton, Simmerlach
Feil Jana	Simoner Julia und Feil Bernd, Simmerlach
Simoner Madlen	Simoner Verena und Ritscher Kevin, Gröfelhof
Weger Jonas Gerhard	Weger Birgit und Unterasinger Thomas, Simmerlach
Oberrainer Nikolaus	Galli Julia und Oberrainer Thomas, Leppen
Ladstätter Lea	Ladstätter Sandra und Stephan, Simmerlach
Moser Laurenz	Moser Veronika und Daniel, Irschen
Brunner Fritz Martin	Brunner Hemma und Adrian, Irschen



Den neuen Erdenbürgern wird seitens der Gemeinde ein kleines Geschenk übergeben.

Wir gratulieren und wünschen den Familien viel Glück und Freude!

Eheschließungen

Mandler Eckart und Suntinger Elisabeth, Stresweg
Egger Stefan und Gruber Kathrin, Sachsenburg
Thaler Anton und Ebner Anita, Ranglersdorf/Simmerlach
Filzmaier Manfred und Bernhard Evamaria, Gröfelhof
Agnelli Mario und Jirka Wioletta Barbara, Wien
Heregger Martin und Brandstätter Julia Maria, Irschen
Lukitsch Roland und Thonhauser Nicole Tina, Klagenfurt
Moser Manuel und Fritzer Silva Johanna, Pötschling
Wenger Manuel und Wilhelmer Patricia, Rittersdorf

Todesfälle

Folgende Personen sind von uns gegangen:

Dez. 2021

Urbaner Lieselotte Maria
23.12.2021

Lichtenberg Franz Josef
30.12.2021

2022

Winkler Elisabeth
10.02.2022

Hassler Annabella
11.02.2022

Baumgartner Josef
23.02.2022

Morgenstern Anna
04.03.2022

Simoner Margot
15.03.2022

Praxmarer Alois Emanuel
08.04.2022

Heregger Gabriele
19.04.2022

Wuggenig Anton
08.05.2022

Zabernig Hubert
21.05.2022

Kranabetter Michael
15.06.2022

Heregger Walter
24.06.2022

Rippitsch Regina Anna
17.07.2022

Egger Waltraud Maria
25.07.2022

Schneeberger Johann Georg
30.07.2022

Lengfeldner Peter Paul
09.08.2022

Filzmaier Hildegard
13.08.2022

Linder Beata Maria
23.08.2022

Simoner Renate Hildegard
27.08.2022

Wallner Irma
04.10.2022

Linder Walter
09.10.2022

Wiesflecker Werner
28.11.2022

Statistik

Geburten 19 | 8 w / 11 m

Todesfälle 21 | 11 w / 10 m

Eheschließungen 9

Gemeinde Irschen

Ausschussberichte

Kultur

Nach den Lockerungen der Corona-Maßnahmen im März kehrte endlich wieder Normalität in unser (Vereins-)Leben ein. Proben konnten wieder aufgenommen werden und Zusammenkünfte und Veranstaltungen waren wieder möglich. Gott sei Dank haben die vergangenen 2 Jahre keinen allzu großen Schaden in unserer vielfältigen Vereinslandschaft verursacht und so wurden viele Veranstaltungen nachgeholt, der Veranstaltungskalender war prall gefüllt.

Besonders zu erwähnen ist hier das **Jubiläumfest 140 Jahre Sängerrunde Irschen** mit dem Kranzlsingen im Juni und dem Zeltfest im Juli. Im Zuge des Kräuterfestivals wurde heuer das **4. Irschner Heimattreffen** unter Mitwirkung aller kulturellen Vereine durchgeführt, leider war aber der Wettergott nicht auf unserer Seite.

Die Ausgrabungen auf dem Burgbichl brachten heuer sensationelle Funde zum Vorschein, so wurde unter anderem eine weitere große Kirche mit Bischofs-Kathedra und ein Reliquienschrein gefunden, der weltweit einzigartig ist. Weitere Details siehe bitte im Bericht von Hansjörg Mandler.

Was uns besonders freut, ist, dass im August der **Geschichtsverein Irschen** mit ca. 25 aktiven Mitgliedern gegründet werden konnte. Eine weitere Bereicherung in unserer Vereinslandschaft mit breit gefächerten Aufgaben, von der Sammlung von Flurnamen und alten Dialektwörtern bis zur digitalen Archivierung von alten Schriften/Fotos/Filmen, etc. Genaueres finden Sie ebenfalls im Bericht von Hansjörg Mandler, der sich dankenswerterweise bereit erklärt hat, dem Geschichtsverein als Obmann vorzustehen.

Als To-Do für den Kulturausschuss wurde heuer unter anderem die Adaptierung eines geeigneten Veranstaltungsplatzes in Simmerlach definiert, nachdem hier, im Gegensatz zu den anderen Katastralgemeinden Irschen und Rittersdorf, eben kein entsprechender Platz im Ortszentrum zur Verfügung steht.

Gott sei Dank konnten die Irschner Kulturtag heuer von 29. Oktober bis 3. Dezember wieder wie geplant durchgeführt werden, mit breit gefächerten Programmpunkten, von der Fotoschau mit Sepp Kranabetter über das Cäcilienkonzert und den Weihnachtsbasar bis hin zu Vorträgen über den geplanten Archäologie- und Naturpark Burgbichl und Radreisen nach Spanien.

Als einen der kulturellen und musikalischen Höhepunkte des Jahres 2022 kann hier auf jeden Fall die Teilnahme unserer Trachtenkapelle Irschen (TKI) beim internationalen Taptoe in Ostende/Belgien genannt werden. Ein einzigartiges Erlebnis, zusammen mit hochkarätigen Militär- und Show-Kapellen aus Finnland, Frankreich, Belgien und Irland unser Heimatland Österreich vertreten zu dürfen.

Wir wünschen allen Irschnerinnen und Irschnern gesegnete Weihnachten und viel Mut und Zuversicht für das kommende Jahr 2023!

Kulturausschuss:

Dominik Tiefnig
Martin Wuggenig
Peter Katzian
Peter Sommer – Obmann

**Unser Team wünscht allen ein frohes Weihnachtsfest
und ein gutes neues Jahr!**



ZIMMEREI - HOLZBLOCKBAU - PLANUNG - FERTIGHÄUSER - WINTERGÄRTEN - BALKONE - INNENAUSBAU - CARPORTS
HOLZBAU THALMANN - A-9771 BERG/DRAU 27 - TEL.: 0 47 12 / 561 - 0676 / 41 71 578 - e-mail: office@holzbau-thalmann.at

Familien und Soziales

Ganztageskindergarten



Wie viele von euch vielleicht schon wissen, hat der Kindergarten Irschen auch heuer wieder, an 3 Tagen in der Woche, ganztägig geöffnet.

So ergeben sich folgende Öffnungszeiten:

Montag bis Mittwoch: 07:00 – 17:00

Donnerstag und Freitag 07:00 – 13:00

An den Tagen der Ganztagsbetreuung bekommen die Kinder Mittagessen vom Gasthof Gröfelhofer Wirt und haben im Anschluss auch die Möglichkeit, sich im Kindergarten auszuruhen. Dafür wurden eigens Schlafmöglichkeiten angeschafft.



Nach dem gemeinsamen Mittagessen werden die jeweiligen aktuellen Wochenthemen vom Kindergarten, in den verschiedensten Bereichen, weitergeführt.

Das neue Angebot der Ganztagsbetreuung ist schon gut angelaufen und ich freue mich sehr, auch heuer für den Nachmittag verantwortlich zu sein.

Weitere Anmeldungen sind natürlich jederzeit möglich und jedes weitere Kind ist herzlich willkommen.

Ich wünsche euch allen frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Benedikt Melissa

Ganztagesesschule

MONATSHIGHLIGHTS SEPTEMBER

Der Regenbogen entsteht – Wir wachsen zusammen

Im September haben wir mit einem neuen Schuljahr gestartet. In der Volksschule Irschen mit einer neuen Besonderheit, nämlich der Ganztagesesschule (GTS) Irschen. Die GTS in Irschen besuchen ab dem Schuljahr 2022/2023 ins-

gesamt 5 Schülerinnen und 12 Schüler. Sie werden gemeinsam in der Ganztagesesschule sporteln, musizieren, kreativ sein und viel über die Gesundheit lernen. Gestartet hat die Nachmittagsbetreuung mit dem Thema: „Regenbogen – So bunt ist unser Jahr! Du bist angenommen und wertvoll, genauso wie du bist. - “So bunt wie der Regenbogen, so bunt sind auch wir.“ Der September war für uns ein Monat des Kennenlernens. Wir machten uns mit den neuen Räumlichkeiten vertraut, wuchsen als neue Gruppe zusammen und haben unsere eigenen Regeln und Rituale gefunden, damit wir uns alle wohlfühlen und in der neuen Gruppe gut ankommen. Dieser Monat stand unter dem Motto: „Der Regenbogen entsteht – Wir wachsen zusammen.“



Wir haben in diesem Monat unsere Lieblingsspiele im Turnsaal kennengelernt, gemeinsam Regeln und Rituale gefunden, gestaltet und vertont und Selbstportraits für die Arbeitseinteilung entworfen. Zusätzlich haben wir die ORFF-Instrumente kennengelernt und eine Essensampel erstellt.

MONATSHIGHLIGHTS OKTOBER

Herbstklang



Im Oktober hatten wir unser erstes großes Highlight. Wir hatten Besuch aus der Musikschule. Die Musikschule stellte sich mit den ersten Instrumenten vor. Auf Besuch war die Trompete und das Flügelhorn. Wir hatten die Möglichkeit, einiges über die Geschichte der Instrumente kennenzulernen und sie anschließend auch auszuprobieren. Außerdem war der Oktober ein sehr kreativer Monat. Wir lernten zwei Maltechniken kennen. Die Schülerinnen und Schüler hantierten mit dem Blätterdruck und entwarfen Eichhörnchen-Zeichnungen und zusätzlich machten sie noch abstrakte



Kunst mit Nüssen und Acrylfarben. Außerdem waren einige sehr kreative Hände dabei, welche einen Wolligel gestalten. Auch das schöne Herbstwetter wurde genutzt und wir bewegten uns viel im Freien, im Garten. Eine Herbstklanggeschichte wurde im Garten ausprobiert, bei welcher sich die Schülerinnen und Schüler an den ORFF-Instrumenten und als Dirigenten ausprobierten. Mit viel Bewegung starteten wir dann in die Herbstferien, wir nutzten den Turnsaal, um unseren ersten Parcour auszuprobieren und um eine Motopädagogikeinheit mit Kastanien zu versuchen.

GTS Irschen Moser Lorena

Schwimmkurs

In Zusammenarbeit mit der Gesunden Gemeinde und Drausport wurde auch heuer wieder ein Schwimmkurs in unserem Schwimmbad durchgeführt. Für 21 Kinder der Jahrgänge 2014 bis 2017 haben wir durch die Förderaktion der Gesunden Gemeinde „Schwimm dich fit und gesund“ einen Kostenbeitrag für den Schwimmkurs erhalten. Wir wünschen allen Kindern viel Spaß beim Plantschen.

Schulobstaktion

Auch im Schuljahr 2022/23 wird den Kindergarten- und Volksschulkindern wieder die Schulobstaktion der Landwirtschaftskammer ermöglicht. 118 Kinder erhalten durch diese Aktion 14tägig regionales und saisonales Schulobst bzw. Gemüse. Die Kosten dafür werden von der Gemeinde und aus EU-Mitteln finanziert.

Bürgerservice

In diesem Jahr wurden von unseren ehrenamtlichen Mitgliedern 2139 km Fahrtendienste (Arztbesuche, Einkaufsfahren, usw.) für unsere Gemeindegewohnerinnen und -bürger zurückgelegt.

Erfreulicherweise können heuer auch wieder Besucherdienste durchgeführt werden.

Die Grabpflege für 4 Familiengräber wird ebenfalls von unseren Mitarbeiterinnen übernommen, weil die Familienmitglieder fernab von Irschen wohnen. Nachdem dieses Service stark zunimmt, benötigen die ehrenamtlichen Mitarbeiter Verstärkung. Sollten Sie daran interessiert sein, beim Bürgerservice-Team mitzuarbeiten, melden Sie sich bitte im Gemeindeamt. Die Ehrenamtlichen freuen sich über jede zusätzliche Unterstützung, welche wieder gerne an die Bevölkerung weitergegeben wird.

An dieser Stelle möchten wir uns seitens der Gemeinde bei den freiwilligen Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen des Bürgerservice-Team recht herzlich für ihren Einsatz bedanken und dem gesamten Team ein aufrichtiges DANKE-SCHÖN aussprechen.

Erlebnistag am Bauernhof



Der Erlebnistag am Bauernhof fand heuer im Oktober seine Fortsetzung. Im Rahmen des „Gesunden Kindergartens“ wurden die Kindergartenkinder von der Bildungsreferentin Gabi Gatterer zum Thema Mais zum Posseggerhof eingeladen.

Auf diesem Lehrpfad wurde den Kindern spielerisch der Anbau, die Ernte und die Verarbeitung von Mais nähergebracht. Zur Stärkung gab es eine regionale Jause.

Kinderfasching

Der Ausschuss für Angelegenheiten der Familien und Soziales plant für den kommenden Kinderfasching wieder einen Umzug. Die Vereine werden recht herzlich um die Mitgestaltung des Umzuges gebeten. Der Kulturausschuss wird die Vereine noch zeitgerecht informieren.

Durch den coronabedingten Stillstand in den vergangenen Jahren werden auch freiwillige Helfer für die Durchführung (Spiele, Ausschank usw.) gesucht. Bei Interesse melden Sie sich bitte bei den Mitgliedern des Ausschusses für Angelegenheiten der Familien und Soziales.

Versuchen wir gemeinsam die Tradition des Irschner Faschings zu erhalten und somit unseren Kindern einen lustigen Faschingssonntag zu ermöglichen.

Hauskrankenpflege

Dank der Irschner Basarfrauen wurde die Hauskrankenpflege für die Bewohner der Gemeinde Irschen aufgebaut. Folgende Pflegebehelfe können bei Bedarf vergeben werden:

- Pflegebetten mit Matratze
- Aufblasbare Matratzen
- Rollstühle
- Toilettstühle
- Gehhilfen
- Patientenlifter

Wenn Sie einen Pflegebehelf benötigen, melden Sie sich bitte im Gemeindeamt unter der Tel. Nr. 04710/2377-11, damit Ihnen z.B. das Pflegebett von den Außendienstmitarbeitern der Gemeinde zugestellt werden kann.

Defibrillator in Gröfelhof

Mit Hilfe finanzieller Unterstützung durch die Firma „Filzmaier Consulting“ sowie den Basarfrauen wurde es mir ermöglicht, einen First Responder Rucksack sowie einen Defibrillator für die Gemeinde Irschen zu bekommen. Dieses Equipment kann somit von mir für die schnelle Hilfe notdürftiger Menschen in der Umgebung genutzt werden.

Durch die großartige Unterstützung meiner Nachbarschaft wurde es nun auch möglich, den Defibrillator für die Gesamtheit zugänglich zu machen. Möglich macht dies ein elektrischer Aufbewahrungskasten, welcher von jeder Person im Notfall geöffnet werden kann.



Die Platzierung wurde von mir so gewählt, dass ich aufgrund etwaiger Einsätze durch das Rote Kreuz Kärnten, als First Responder, schnell dazu komme und er auch für die Ortschaft Neu-Gröfelhof zentral gelegen ist.

Ich möchte mich bei allen bedanken, die es hiermit ermöglicht haben, für noch bessere gesundheitliche Sicherheit in unserer Gemeinde zu sorgen.

Filzmaier Lukas

Pflegegeldanträge

Bei der Antragstellung von Pflegegeld wird empfohlen, dass bei der angekündigten Untersuchung anlässlich der Überprüfung des Pflegegeldantrages auch die Betreuungsperson anwesend ist. Für Fragen steht der Hausarzt gerne zur Verfügung. Die Anträge sind im Gemeindeamt erhältlich.

Gratis ÖBB-Fahrt

Wenn Sie im Besitz einer Vorteilscard sind, haben Sie an Ihrem Geburtstag Anspruch auf eine ÖBB Gratisfahrt.

Wohnungssicherung statt Wohnungsverlust

Das Programm „Wohnschirm“ des Sozialministeriums kann vor Wohnungsverlust helfen, indem Mieter*innen unterstützt werden, die als Folge der COVID-19-Pandemie ihre Miete nicht mehr bezahlen können und dadurch von De-

logierung bedroht sind, und schützt damit vor Wohnungsverlust. Genauere Informationen sind im Gemeindeamt erhältlich.

Erste Hilfe Kurse - Terminankündigung

In Zusammenarbeit mit der Gesunden Gemeinde plant der Ausschuss für Angelegenheiten der Familien und Soziales folgende Erste-Hilfekurse:

Kindernotfallkurs 6 h

Termin: 04.03.2023

Referent: Markus Schmidl

Anmeldeschluss: 24.02.2023

Erste Hilfe 16 h Grundkurs

Termin: 18. und 19.03.2023

Referent: Markus Schmidl

Anmeldeschluss: 10.03.2023

Die beiden Kurse sind bereits online geschaltet und über das Internet unter www.erstehilfe.at buchbar. Bitte beachten Sie den Anmeldeschluss.



*Weihnachten ist,
wenn ein stilles Lächeln von Herzen kommt,
wenn aus Abstand Nähe wird,
wenn Helfen ein wichtiges Wort wird,
wenn Augen zu leuchten beginnen
und eine Träne nicht Leid bedeutet!*

Wir wünschen allen ein frohes, besinnliches Weihnachtsfest und alles Gute, vor allem Gesundheit für das neue Jahr.

Ausschuss für Angelegenheiten der Familien und Soziales:

Sandra Winkler

Andrea Wenzl

Manfred Filzmaier

Gatterer Gabi – Obfrau

Ofen • Fliesen • Design
Thomas HEREGGER
Irschen • Dellach
0664 3616655
Mail: hafnermeister.heregger@aon.at

- Kachelofen
- Herde
- Offene Kamine
- 3D-Planung
- Fachliche Beratung
- Ganzhaushaltung
- Pizzaöfen
- Brotbacköfen
- Elektro Kachelofen
- Fliesenverlegung
- Reparaturen

Heizzuschuss 2022/2023

Anträge auf Heizkostenzuschuss können wieder bis 28.04.2023 im Gemeindeamt gestellt werden. 50 % des Heizkostenzuschusses werden von der Gemeinde Irschen bezahlt. Die monatlichen Einkommensgrenzen betragen für den

Heizzuschuss von € 180,00	Einkommensgrenze
Bei Alleinstehenden/Alleinerziehern sowie bei alleinstehenden PensionistInnen, die mind. 360 Beitragsmonate der Pflichtversicherung aufgrund einer Erwerbstätigkeit erworben haben (Pensionsbonus)	€ 1100,00
Bei Haushaltsgemeinschaften von zwei Personen	€ 1560,00
Zuschlag für jede weitere im gemeinsamen Haushalt lebende Person (auch Minderjährige)	€ 270,00
Heizzuschuss von € 110,00	Einkommensgrenze
Bei Alleinstehenden/Alleinerziehern	€ 1250,00
Bei Haushaltsgemeinschaften von zwei Personen (z.B. Ehepaare, Lebensgemeinschaften, Elternteil mit volljährigem Kind)	€ 1730,00
Zuschlag für jede weitere im gemeinsamen Haushalt lebende Person (auch Minderjährige)	€ 270,00

Die Einkommensgrenzen sind „Nettobeträge“! Es ist von der Einkommenssituation bei Antragstellung auszugehen. Sonderzahlungen sind bei Ermittlungen der Einkommensgrenzen nicht zu berücksichtigen.

Als Einkommen gelten alle Einkünfte aus selbständiger oder unselbständiger Tätigkeit, Renten, Pensionen, Einkommen nach dem Opferfürsorgegesetz, Leistungen aus der Arbeitslosenversicherung, der Krankenversicherung, Geldleistungen aus dem K-MSG (Mindestsicherung) ferner auch Familienzuschüsse, Unterhalts- bzw. Alimentationszahlungen jeglicher Art, Lehrlingsentschädigungen sowie Stipendien und Kinderbetreuungsgeld.

Bei Lehrlingen ab dem 18. Lebensjahr, die eine Lehrlingsentschädigung beziehen, und im gemeinsamen Haushalt mit einem Elternteil leben, ist von einer Haushaltsgemeinschaft von zwei Personen auszugehen. Die Lehrlingsentschädigung ist in diesem Fall als Einkommen miteinzubeziehen.

Nicht als Einkünfte gelten Familienbeihilfen, Naturalbezüge, Kriegsoferentschädigung, Pflegegelder und die Wohnbeihilfe nach dem Wohnbauförderungsgesetz.

Bei der Antragstellung sind bitte folgende Unterlagen mitzubringen:

- **Einkommensnachweise aller Personen im Haushalt**
- **Nachweise von Unterhaltsansprüchen (Alimente)**

Land- u. Forstwirtschaft u. Umwelt



Auch dieses Jahr durften die Irschner mit einem schön geschmückt und reich bestückten Wagen zum Erntedankfest ihre Dankbarkeit für die landwirtschaftlichen Erzeugnisse zum Ausdruck bringen. Allen, die sich mit Produkten, Blumenschmuck und Kreativität am Wagen beteiligt haben, sagen wir herzlich Danke. Gezogen hat den Wagen eine Noriker Stute vom Irschner Züchter Peter-Paul Winkler. Hier soll nicht unerwähnt bleiben, dass er heuer mit seinem Fohlen „Flicka“ beim Folienschampionat Bundessieger wurde und die Stute „Eria“ die Reserveschärpe gewann. Gratulation dir, Peter-Paul, und vielen Dank, dass du unseren schönen Erntedankwagen mit deinem prächtigen und folgsamen Tier durchs Dorf ziehst.

Allen Irschner Landwirt:innen wünschen wir ein gesegnetes Jahr, reich an guter Ernte.

Die Agrarfoliensammelaktion wird auch wieder stattfinden. Der Termin wird noch bekanntgegeben. Wichtig ist es, die Folien bereits jetzt gereinigt ohne Netze und Futtermittelreste aufzubewahren.

Auch die Flurreinigung wird wieder durchgeführt. Wir leben in so einer schönen Gemeinde. Der Gemeinderat und die Bauhofmitarbeiter sind sehr bestrebt unser Gemeindegebiet sauber zu halten, wie zum Beispiel mit der Umstellung der Müllinseln oder der Aufstellung von Hundekotbehältern.

Daher appellieren wir an die Einwohner von Irschen, Müll nicht einfach wegzuworfen und an die Hundebesitzer, den Hundekot aufzusammeln.

Manche unserer Bauern, Waldbesitzer bzw. Forstunternehmen sind in den Wäldern, um Käferholz zu schlägern. Immer wieder kommt es zu gefährlichen Situationen. Absperungen und Warntafeln sind zu beachten, auch im Sinne der Eigenverantwortung. Diese Arbeit der bäuerlichen Bevölkerung ist sehr wichtig, denn sie dient der Aufrechterhaltung unserer Schutzwälder. Gegenseitige Wertschätzung ist sehr wichtig und ein guter Grundstein für ein funktionelles Zusammenleben.



Tiergesundheitsdienst

In Zusammenarbeit mit Bio Austria wurde von der Bildungsreferentin Gabi Gatterer am 4. November 2022 im Gasthaus Dorfwirt ein Vortrag über Kälbergesundheit organisiert. Die Referentin Dr. Elisabeth Stöger konnte viele Informationen weitergeben und die zahlreichen Teilnehmer konnten so ihr Wissen erweitern.

Ausschuss für Angelegenheiten der Land- und Forstwirtschaft und Umwelt:

Harald Weger
Gabriele Gatterer
Roland Schneeberger
Thomas Wuggenig - Obmann

40 Jahre Irschner Weihnachtsbasar



Von einer guten Idee zu 4 Jahrzehnten ehrenamtlichem Engagement.

Was mit einer kleinen Gruppe von Frauen begonnen hat, wurde im Laufe der vielen Jahre zum traditionellen Weihnachtsbasar am 1. Adventssonntag jedes Jahres. Mittlerweile arbeiten ca. 20 Frauen an diesem erfolgreichen Projekt mit. In vielen Arbeitsstunden werden von den fleißigen Mitarbeiterinnen alljährlich viele Geschenks- und Gebrauchsartikel in Handarbeit hergestellt und von den Besucherinnen und Besuchern gerne gekauft. So konnten bisher rund 160.000 Euro an Erträgen erwirtschaftet werden, die in viele soziale Projekte und Unterstützungen investiert wurden. Ein besonderes Projekt war der Aufbau von Pflegebehelfen für die Hauskrankenpflege in unserer Gemeinde. Diese Behelfsmittel werden laufend erneuert und ergänzt. Sie stehen allen unseren pflegebedürftigen Bürgerinnen und Bürgern zu einem geringen Erhaltungsbeitrag zur Verfügung und erleichtern damit ihr Leben im Alltag.

Wir sagen Danke für alle bisherige Unterstützung und wünschen allen frohe Weihnachten und ein gesundes und zufriedenes neues Jahr.

Verwendung:

Anschaffung von Behelfsgeräten für die Hauskrankenpflege in unserer Gemeinde, Ankauf eines Defibrillators für Sportgelände und Schwimmbad, Rotes Kreuz Greifenburg, Bergrettung oberes Drautal, Beitrag Kirchturmsanierung Pfarrkirche Irschen, Jugendförderung - Sportverein Irschen, Beitrag Kirchenrenovierung Irschen, Kindergarten, Volksschule und Kinderspielplatz, Zivilinvalidenverband Kärnten, Kinderkrebshilfe, Beitrag für Behindertentagesstätten, Frauenhaus Klagenfurt und Frauenfluchtpunkt Spittal, Kinderdorf Debant, Kroatienhilfe, Hebebadewanne Seniorenheim Spittal, Rücklage Sozialfall, Sozialkonto für schnelle Hilfe „Irschner für Irschner“ und viele weitere Projekte.



ADI BAUER Rauchfangkehrermeister

Bahnhofstraße 322, 9761 Greifenburg

☎ 0676/6082982, Fax: 03365-20019

☎ Büro: 0664/2328024 Mo-Do 8.00 bis 12.00Uhr

✉ rauchfangkehrer.adi@gmx.at



DRAUSPORT SKIKURSPLANER

KINDER-SKIKURSTERMINE AUF DER EMBERGER ALM 2022/23

Saisonstart: So., 18.12.2022 bis Ostern 2023
Dauer: 3 Stunden pro Tag (Kursdauer 5-6 Tage)
Anmeldung: Skischulbüro, Emberger Alm 4, 9761 Greifenburg
per Mail/Telefon: info@drausport.at / Tel: **04712 8388** oder **0664 1301320**
Kursbeginn: jeden Sonntag um 10.00 Uhr am Babylift (bitte unbedingt vorher anmelden)
Nachmittagskurse: ab 14 Uhr: Snowboard, Ski-Tour, Schneeschuhwandern, Telemarken,...

KINDER-SKIKURSTERMINE IM TAL 2022/23

Dauer: 2,5 Std./Tag (Kursdauer 5-6 Tage)
Anmeldung: DrauSport Greifenburg am Marktplatz, Hauptstraße 242, 9761 Greifenburg
per Mail/Telefon: info@drausport.at / Tel: 04712 8388 oder 0664 1301320

Berg im Drautal BERGER ANGER

1	So., 18.12.2022 bis Fr., 23.12.2022	13.30 bis 16.00 Uhr
2	Mo., 26.12.2022 bis Sa., 31.12.2022	09.30 bis 12.00 Uhr
3	Mo., 02.01.2023 bis Sa., 07.01.2023	09.30 bis 12.00 Uhr
4	So., 05.02.2023 bis Fr., 10.02.2023	09.30 bis 12.00 Uhr
5	So., 12.02.2023 bis Fr., 17.02.2023	09.30 bis 12.00 Uhr
6	So., 19.02.2023 bis Fr., 24.02.2023	09.30 bis 12.00 Uhr
7	So., 26.02.2023 bis Fr., 03.03.2023	09.30 bis 12.00 Uhr

Greifenburg TELLERLIFT BRUGGEN

1	Mo., 26.12.2022 bis Sa., 31.12.2022	13.00 bis 15.30 Uhr
2	Mo., 02.01.2023 bis Sa., 07.01.2023	13.00 bis 15.30 Uhr
3	So., 05.02.2023 bis Fr., 10.02.2023	13.30 bis 16.00 Uhr
4	So., 12.02.2023 bis Fr., 17.02.2022	13.30 bis 16.00 Uhr
5	So., 19.02.2023 bis Fr., 24.02.2023	13.30 bis 16.00 Uhr
6	So., 26.02.2023 bis Fr., 03.03.2023	13.30 bis 16.00 Uhr

Ab 07.01.2023 Privatstunden
mit Voranmeldung an den
Wochenenden möglich.

Dellach SKILIFT

1	Mo., 26.12.2022 bis Sa., 31.12.2022	13.30 bis 16.00 Uhr
2	Mo., 02.01.2023 bis Sa., 07.01.2023	13.30 bis 16.00 Uhr
3	So., 05.02.2023 bis Fr., 10.02.2023	13.30 bis 16.00 Uhr

ACHTUNG:

Es finden auch wieder **Kindergartenkurse** statt. (MO - FR: 09.00 bis 12.00 Uhr) - **Termine auf Anfrage!**
 Bei Anfängergruppen ab 5 Kindern wird ein/e Zusatzlehrer*in eingesetzt. Einteilung erfolgt nach Können.
 Bei zu geringer Kursauslastung kann es sein, dass wir die Kursdauer kürzen, zusammenlegen bzw. den Kurs absagen müssen.
 Liftkosten werden beim Skiliftbetreiber bezahlt.
 Unsere Kurse halten sich nach den aktuellen **Covid-19 Vorschriften**.

Wir freuen uns auf eine tolle Skisaison!



Ein Alltag ohne Internet ist für viele nicht mehr wegdenkbar. So praktisch und einfach auch Einkäufe über Online-Plattformen wie Amazon, Shöpping, Alibaba, etc. getätigt werden können, sollte man sich auch vor Augen halten, dass dort auch Betrüger ihr Unwesen treiben können. Im Speziellen bei Waren oder Dienstleistungen, welche über zB. willhaben, ebay, shpock, etc. angeboten werden, sollte man trotz aller Freude den Wunschartikel endlich gefunden zu haben, auch stets einen skeptischen Blick auf den Verkäufer werfen. Denn schnell ist ein Kauf vereinbart und das Geld überwiesen, wenn jedoch dann nicht der erwartete Artikel geliefert wird oder der Verkäufer den Kontakt abbricht, ist die Freude schnell verfliegen.

Diesbezüglich sollte man sich selbst zumindest folgende Fragen beim Onlineshopping stellen:

Kriminalprävention: Online Einkaufen

Ist der Preis des Produktes realistisch?

- Auf anderen Verkaufsplattformen nach diesem Artikel Ausschau halten und vergleichen. Wenn man das Gefühl hat, jetzt wirklich ein Schnäppchen zu machen, da es sonst überall bedeutend teurer ist – Finger weg.

Ist die Website vertrauenswürdig?

- Seriöse Websites haben im untersten Bereich ihr Impressum, allgemeine Geschäftsbedingungen und Kontaktmöglichkeiten angeführt. Dort sollte man immer die genaue Anschrift der Firma mit Telefonnummer, Gerichtsstand etc. finden. Man kann die Website zur Sicherheit auch einfach „googeln“ und in den Suchergebnissen nach positiven Einträgen suchen. Ist das nicht der Fall bzw. vermehrt negative Einträge – Finger weg.

Ist der Verkäufer vertrauenswürdig?

- Vertrauenswürdige Verkäufer haben meist gute Bewertungen und bieten auch eine „sichere“ Zahlungsmöglichkeit an. Diese kann zum Beispiel über den Bezahlendienst „Paypal“ mit Käuferschutz oder auf willhaben mit PayLivery sein.
- Wenn der Verkäufer auf eine normale Banküberweisung besteht, welche auf ein ausländisches Konto oder auf ein Konto mit komplett anderem Namen durchgeführt werden soll, ist das mit ziemlich hoher Wahrscheinlichkeit ein Betrugsversuch.

Bei Fragen zum dem Thema Sicher im Internet können Sie sich gerne mit den Exekutivbeamten der Polizeiinspektion Oberdrauburg in Verbindung setzen.

Polizeiinspektion Oberdrauburg

BERNHARD Martin Daniel, Abteilungsinspektor
 Marktstraße 6
 9781 Oberdrauburg
 +43 59133 2231-110
 +43 664 84 710 89

Wachstum unabhängig von Wurzeln in Irschen



Inmitten der wunderschönen Natur und Atmosphäre in und um Irschen fand vom 29.07. - 07.08.2022 das Highlight des Erasmus+-Projektes MiGROW - das sogenannte Growth Camp - statt. Ins Leben gerufen wurde das Projekt vom Verein zur Förderung von Kulturaustausch und Nachhaltigkeit unter der Leitung von Martina Maria Linzer in Kooperation mit der Migrabilis Potenzialentfaltung OG & und zwei spanischen Partnern (Asociacion kudwa & Asociacion mundus).

Ganz nach dem Motto „Wachstum unabhängig von Wurzeln“ haben sich junge Menschen von 3 Kontinenten im Alter zwischen 18 und 30 Jahren eine Woche lang intensiv mit ihrer persönlichen Weiterentwicklung befasst.



Mentale Stärke, Selbstwert, Resilienz, Lebensvisionen, kulturelle & emotionale Intelligenz – diese und viele weitere Themen wurden in der vielfältigen Gruppe (9 Nationalitäten) in täglichen Workshops reflektiert. Ein besonderer Schwerpunkt wurde außerdem auf die Verbindung mit der Natur als Kraftressource gelegt. Musik, Kunst, Slow Food, gemeinsames Kochen und Tanzen waren ebenso ein wichtiger Teil dieser unvergesslichen Gruppenerfahrung. Das neu renovierte B&B Irschen mit seinen herzlichen Gastgebern Anna-Marie und John boten dafür die perfekte Location.

Gewachsen sind in dieser Woche nicht nur Erfahrungen und Kompetenzen, sondern auch Freundschaften und hoffentlich lange blühende Erinnerungen für alle Beteiligten.

Martina Maria Linzer

Yoga - Nimm dir Zeit zum glücklich sein



Wie oft nimmst du dir Zeit, um dich zu verbinden - mit der Natur und mit dir selbst?

Wie oft nimmst du dir Zeit, um inne zu halten, zu spüren, zu fühlen, den Moment anzunehmen, wie er gerade ist?

Wie oft nimmst du dir Zeit für dich - zum Atmen, zum Leben, zum Bewegen, zum Sein.

Yoga zeigt dir den Weg.

Meine Yogapraxis unterstützt dich bei all diesen Punkten und steht für einen lebensbejahenden, seelenstärkenden, kraftvollen und fließenden Yogastil.

Sie erdet, nährt, stärkt, und trägt dich: Atemzug um Atemzug.

Wenn du dir Zeit zum glücklich sein nimmst, erwartet dich ein besseres, zufriedeneres und glücklicheres Leben voller Liebe.

Namasté Eure Elfriedé

Näheres auf meiner Homepage: www.yoga_am_berg.net



Tom Hecher-

Österreichischer Enduro Junioren Staatsmeister 2022

Ein unbeschreibliches Gefühl, am Ende der Saison ganz oben zu stehen. Ich hatte eine extrem starke Konkurrenz und viele Fahrer haben um den Titel gefightet. Schlussendlich waren es aber 26 Punkte Vorsprung, die mir den Staatsmeistertitel bescherten. In der Profiklasse bin ich Overall 3ter geworden. Gestartet bin ich heuer für das Team Gas Gas Obereder Motos. Ohne das Team und vor allem ohne meine Eltern, wäre das alles nicht möglich gewesen. Ein großes Dankeschön an alle, die mich unterstützen. Auch bedanken möchte ich mich bei meinen ganzen Irschner Privatsponsoren für das großartige Sponsoring!

Meine Pläne für die Rennsaison 2023

Ab Jänner absolviere ich meinen Grundwehrdienst beim Bundesheer und danach werde ich mich voll auf mein großes Ziel „die Weltspitze“ konzentrieren. Ich bestreite einige Rennen der Europameisterschaft und natürlich werde ich auch wieder beim Red-Bull Erzbergrodeo voll angreifen. Auch bei der Österreichischen Staatsmeisterschaft werde ich wieder am Start sein.

Bogenschießen Schnupperkurs!

Du hast Interesse, unseren Sport kennenzulernen? Da ist eine Schnupperstunde der optimale Einstieg! In dieser Einheit zeigen wir euch die Grundkenntnisse über den Bogensport. Am Sportplatz in Irschen ab April 2023

Kursinhalte:

- Kennenlernen der Materialien
- Sicherheitsregeln
- Schießen am Einschießplatz auf Scheiben
- sämtliche Leihgebühren für Bogen, Pfeile und die persönliche Schutzausrüstung
- Dauer ca. 1 Stunde, Preis € 15,-

Gerne kannst Du auch selbst ein Mitglied beim BSC Lienzer Dolomiten (siehe unsere Homepage) werden.

Selber ausprobieren, nur so kann man sich wirklich ein Bild von unserem Sport machen. Spaß ist wichtig, aber es gehören auch Konzentration und Disziplin dazu.

Bitte kurzfristig anmelden unter

☎ **0676 52 69 950** oder info@bsc-lienzer-dolomiten.at
(einfach einen Termin + Uhrzeit vereinbaren!)

mellis
KOSMETIK & FUSSPFLEGE

A6 FEBER
in Irschen

Im Feber eröffne ich mein neues Studio
'mellis - Kosmetik & Fußpflege' in Irschen 88.
Gerne nehme ich eure Terminwünsche
bereits jetzt entgegen.

mellis.kosmetik +43 660 571 31 03 mellis.kosmetik

IRSCHEN HILFT DEN UKRAINERN

Der elfjährige Nikita aus Kiew, sein kleiner Bruder und der Rest seiner siebenköpfigen Familie waren von Mitte April bis Mitte Dezember 2022 in Irschen untergebracht.

Die bisherigen drei Flüchtlingsunterkünfte waren jedoch entweder nicht wintertauglich oder nur kurzfristig verfügbar. Jedenfalls war (bis zu Redaktionsschluss dieser Ausgabe am 18.11.), trotz größter Bemühungen, in Irschen und Umgebung kein leistbares Ersatzquartier aufzutreiben. Schweren Herzens mussten wir die siebenköpfige Familie, knapp vor Weihnachten 2022, in die Obhut des Landes Kärnten übergeben.

Wir sagen DANKE: den Quartiergebern, den vielen großzügigen Spendern, den Sprachlehrerinnen, der Gemeinde Irschen, den aktiven MitarbeiterInnen der Plattform „Irschen – hilft“ und all jenen, die mitgeholfen haben, dass es den geflüchteten Menschen in Irschen gut ging.

Wir wünschen der Familie Kholodniak alles erdenklich Gute für die Zukunft.

Für „Irschen hilft“: Hansjörg Mandler



Argumente für die Kastration von Katzen

Gesetzlich vorgeschrieben (Ausnahme: Bei der Bezirkshauptmannschaft gemeldete Katzenzuchten inkl. Eintragung in der österreichischen Heimtierdatenbank)

- Keine lawinenartige Nachkommenschaft
- Keine Verantwortung für diese Nachkommen
- Keine Verantwortung für die Gewöhnung der Katzenwelpen an den Menschen
- Größere Widerstandskraft kastrierter Tiere
- Deutlich höhere Lebenserwartung kastrierter Tiere
- Keine Probleme durch scheue Streunertiere
- Keine Belästigung von Menschen durch Kot, Harn, Lärm und den Anblick kranker Tiere
- Verringeres Erkrankungsrisiko von Menschen durch von Katzen übertragbaren Krankheiten
- Verringeres Erkrankungsrisiko von Nutztieren durch von Katzen übertragbaren Krankheiten
- Verringerte Ausbreitung von Katzenkrankheiten
- Verringerte negative Auswirkungen auf das Ökosystem
- Nur zahme, gesunde und damit ästhetische Katzen sind eine Zier für Haus und Hof

Bitte lassen Sie alle, vor allem auch scheue Katzen, in Haus und Hof kastrieren!

Tierschutzombudsfrau Mag. Dr. Jutta Wagner

Ergotherapie

Sandra Oberdorfer

Liebe IrschnerInnen,

seit mittlerweile knapp 2 1/2 Jahren bin ich als Ergotherapeutin im Birkenhaus in Irschen tätig und fühle mich dort sehr wohl. Da das Handlungsfeld der Ergotherapie bei uns im ländlichen Raum noch relativ unbekannt ist, ist es mir ein Anliegen meine Tätigkeit zu erläutern:

Die Schwerpunkte meiner Praxisarbeit liegen in der Behandlung von diversen **Schulter-, Ellenbogen-, Hand- und Fingerbeschwerden** nach Unfällen, Operationen oder Erkrankungen.

Außerdem behandle ich PatientInnen die unter diversen **neurologischen Krankheitsbildern** (z.B. nach Schlaganfall, Multiple Sklerose, Morbus Parkinson etc.) leiden.

Weiters absolvierte ich in den letzten Jahren eine Ausbildung zur **Cranio-Sacral-Therapeutin**.

Ergotherapie darf ausschließlich auf ärztliche Verordnung durchgeführt werden.

Damit ein Teil der Therapiekosten (abhängig von der Kasse zwischen 50 bis 80 %) von der Krankenkasse rückerstattet wird, muss die Verordnung außerdem von der Kasse chefärztlich bewilligt werden. Dabei unterstütze ich Sie sehr gerne.

Bei Bedarf biete ich auch Hausbesuche in und rund um Irschen an.

Bei Fragen bzw. zur Terminvereinbarung können Sie sich gerne bei mir melden.

Sandra Oberdorfer
0650/3603900



*Liebe Irschnerinnen und Irschner,
ich sage danke, dass ihr uns so toll aufgenommen habt. Unglaublich wie schnell das Jahr vergangen ist und ich hoffe noch auf viele, viele Jahre! Mein Team und ich wünschen euch frohe Weihnachten und einen guten Start ins neue Jahr!
Mit lieben Grüßen Bernhart Sabrina*



Das Team von LET'S DOIT Nussdorf/Debant wünscht frohe Weihnachten und einen guten und gesunden Rutsch ins Neue Jahr!

LET'S DOIT LIENZ-DEBANT, Glocknerstraße 4, beim „Fassl“, Öffnungszeiten: Mo-Fr: 7.30-18, Sa: 8-13 Uhr, www.lets-doit.at



HEREGGER MARKUS

9772 Dellach/Drau 102 · Tel: 04714/486 Fax: 4864
office@ford-heregger.at · www.ford-heregger.at

*Wir bedanken uns für das Vertrauen und wünschen gesegnete
Weihnachten und einen guten Rutsch ins Neue Jahr.*

WELTWEIT EINZIGARTIG

Die internationalen archäologischen Grabungen 2022 der Universität Innsbruck am Burgbichl waren außerordentlich erfolgreich und brachten sensationelle Funde zutage.

Zum einen wurde ein weiteres großes Kirchengebäude freigelegt, dessen ursprüngliche Größe sich mit den Grundrissmaßen der Pfarrkirche Irschen vergleichen lässt. Die Freilegung einer Bischofskathedra (erhöhter Ehrenplatz auf der Priesterbank) lässt auf eine höhere Bedeutung des Kirchengebäudes und der Siedlung vor rd. 1.500 Jahren schließen.

SAU MIT ZWEI ENDEN

Während der schweren Jahre des zweiten Weltkrieges wurden vom Regime strenge Regeln auch betreffend der Tier-schlachtungen eingeführt. So durfte ein Bauer ausnahmslos nur ein Schwein schlachten. Dies wurde von den Machthabern streng kontrolliert und bei Verstößen schwer bestraft.

Die junge Agnes Pirkebner war alleinverantwortlich für den großen Betrieb vlg. Gröfelhofer, denn ihr Mann Franz war in Norwegen als Soldat im Kriegsdienst.



Familie Pirkebner, vlg. Gröfelhofer, einige Jahre nach dem Vorfall und der schweren Kriegszeit (ganz links Agnes Pirkebner)

Agnes riskierte viel und ordnete an, dass zwei Schweine zu schlachten sind. Sie befahl dem französischen Kriegsgefangenen, der ihr als Betriebshilfe zugeteilt war, das zweite illegale Schwein im Keller zu verstecken.

Als der Kontrollor des „tausendjährigen Reiches“ seines Amtes waltete, staunte dieser nicht schlecht: er sah zwei Schweinehälften auf der Schlachtbank liegen und beide Hälften hatten einen Schweineschwanz (!). Der französische Knecht hatte leider die falsche Schweinehälfte verschwinden lassen.

Die anfängliche Aufregung des Nazikontrollors legte sich nach langem Zureden, einigem Schulterklopfen und viel selbstgebranntem Hoferschnaps. Er war danach so betäubt, dass er auf eine Anzeige vergaß.

IRSCHNER MUNDART

Als besondere Aufgabe für den Irschner Geschichtsverein stellte sich das Sammeln von Irschner Dialektwörtern heraus. Zum ersten erkannten wir, welch großartigen Schatz wir mit der Mundartsprache besitzen. Viele Dialektwörter beschreiben mit einem Wort punktgenau eine Tätigkeit oder einen Gegenstand, welche in der deutschen Hochsprache vieler Wörter bedarf.

Zum zweiten stellten wir fest, dass es innerhalb der Dörfer unserer Gemeinde unterschiedliche Aussprachen und Wörter gibt.

Ein Dank gebührt an dieser Stelle Hrn. Josef Wenzl, der sich speziell dem Rittersdorfer und Gröfelhofer „Gsprach“, und auch den dortigen Flurnamen widmete.

Ein Auszug aus der Mundartliste:

fert'n – voriges Jahr

Grondt – großer Aufbewahrungsbehälter für Getreide

Holmach – stehen gebliebenes Stroh nach Getreideernte

Lappach – übrig gebliebenes Essen, Restessen

Riedawerch, Riedach – nicht aufgerollter Strick, ein Durcheinander

tshmagg'n – Geräusch beim Gehen mit nassen Füßen oder Schuhen

zöbascht – ganz oben

zwill'n, zwill'n – kreischen, hochtönig schreien



GESCHICHTSVEREIN
IRSCHEN

Mit der „Einladung zur Aufnahme der Vereinstätigkeit“ vom 31.08.2022, durch die Bezirkshauptmannschaft Spittal gilt der Geschichtsverein Irschen als gegründet. Die Einladung haben die derzeit rd. 25 Mitglieder gerne angenommen.

Die größten Vereinsziele wären zum ersten die Unterstützung der Wissenschaftler am Burgbichl und zum zweiten die Veröffentlichung eines umfangreichen Irschner Dorfbuches, mit hunderten Irschner Gschicht'n und auch tausenden Dialektwörtern, in einigen Jahren.

Großes geschieht jedoch nur, wenn mehr getan wird als erforderlich und wenn alle an einem Strick ziehen. Daher bitten wir um Ihre Unterstützung!

Falls Sie

- Interesse an einer Mitarbeit haben
- uns und die wissenschaftlichen Arbeiten finanziell unterstützen möchten
- alte Schriften, Filme, Fotos, Geschichten, o.ä. zur Verfügung stellen können und wollen,

bitten wir Sie, sich beim Gemeindeamt (Schriftführerin Fr. Annette Oberrainer), oder bei Obmann Hansjörg Mandler (Neu Gröfelhof) zu melden.

Fleißigster Sammler war in den ersten Monaten Hr. Hubert Pichler. Hunderte Dialektwörter und Geschichten, auf mindestens 400 Seiten, hat er „fein säuberlich niedergeschrieben“ und in unserem Archiv abgelegt. Für seinen außerordentlichen Einsatz sei ihm an dieser Stelle besonders gedankt. Bitte unterstützen Sie ihn, falls er an der Haustür läutet und mit der Bitte um Fotos und Geschichten vorstellig wird.

Die Originalfotos und Unterlagen werden digitalisiert. Jeder bekommt seine „Familienschätze“ verlässlich wieder zurück.

Termine & Sprechtage

Müllabfuhr 2023

Die 4-wöchentliche Müllabfuhr findet, wie bisher, jeden 4. Dienstag (gerade Wochen statt):

24. Jänner 2023
21. Februar
21. März
18. April
16. Mai
13. Juni
11. Juli
08. August
05. September
03. Oktober
31. Oktober
28. November
27. Dezember (MI)

Abfuhrtermine für die Bergortschaften **Weneberg, Griebitsch, Leppen, Oberrittersdorf** und die Häuser **Stresweg Nr. 20, Nr. 28 und Nr. 29:**

10. Jänner 2023
07. Februar
07. März
04. April
02. Mai
30. Mai
27. Juni
25. Juli
22. August
19. September
17. Oktober
14. November
12. Dezember
09. Jänner 2024

Biomüll

Abholung Biomüll-Tonnen jeweils am Mittwoch. (Tonnen bis 8.00 Uhr heraus stellen) Es wird ersucht, im Winter Papiersäcke zu verwenden und keine Flüssigkeiten in die Biomülltonne zu geben.

04.01.2023	10.05. - 27.09.
18.01.	jeden Mittwoch
01.02.	11.10.
15.02.	25.10.
01.03.	08.11.
15.03.	22.11.
29.03.	06.12.
12.04.	20.12.
26.04.	

Altpapierabholung

Die Papierabholung findet 4-wöchentlich am Montag (ungerade Wochen) statt. Die Tonnen müssen wie bei der Restmüllabfuhr bereit gestellt werden (spätestens bis 8.00 Uhr).

Abfuhrtermine Zone 1

Irschen, Schörstadt, Stresweg, Weneberg, Pölland, Leppen, Griebitsch, Oberrittersdorf, Hintergassen (entlang der Gemeindestraße von Haus Nr. 1, Konertz-Siedlung ... bis zur Sammelinsel Rittersdorf)

02. Jänner 2023	KW 1
30. Jänner	KW 5
27. Februar	KW 9
27. März	KW 13
24. April	KW 17
22. Mai	KW 21
19. Juni	KW 25
17. Juli	KW 29
14. August	KW 33
11. September	KW 37
09. Oktober	KW 41
06. November	KW 45
04. Dezember	KW 49
02. Jänner (DI) 2024	KW 1

Abfuhrtermine Zone 2

Simmerlach, Mötschlach, Pot-schling, Pflügen, Rittersdorf, Gröfelhof, Glanz, Hintergassen (ab Aigner-Stöckl ostwärts)

16. Jänner 2023	KW 3
13. Februar	KW 7
13. März	KW 11
11. April (DI)	KW 15
08. Mai	KW 19
05. Juni	KW 23
03. Juli	KW 27
31. Juli	KW 31
28. August	KW 35
25. September	KW 39
23. Oktober	KW 43
20. November	KW 47
18. Dezember	KW 51

Gelber Sack

NEU (Leichtstofffraktion und Metallverpackung)

Abholung **Mittwoch alle 4 Wochen**

Am Abfuhrtag muss der Gelbe Sack um 6.00 Uhr an der Straße bzw. am zugewiesenen Sammelplatz bereit gestellt sein. Pro Haushalt wird 1 Rolle mit 13 gelben Säcken/Jahr zur Verfügung gestellt.

18. Jänner 2023	KW 3
15. Februar	KW 7
15. März	KW 11
12. April	KW 15
10. Mai	KW 19
07. Juni	KW 23
05. Juli	KW 27
02. August	KW 31
30. August	KW 35
27. September	KW 39
25. Oktober	KW 43
22. November	KW 47
20. Dezember	KW 51
17. Jänner 2024	KW 3/24

Altstoffsammelzentrum

Das Altstoffsammelzentrum ist jeden 2. Freitag von 13.00 – 16.00 Uhr zu folgenden Terminen geöffnet:

13. Jänner 2023
27. Jänner
10. Februar
24. Februar
10. März
24. März
07. April
21. April
05. Mai
19. Mai
02. Juni
09. Juni (Wechsel kurze/lange Woche)
23. Juni
07. Juli
21. Juli
04. August
18. August
01. September
15. September
29. September
13. Oktober
27. Oktober
10. November
24. November
07. Dezember (DO)
22. Dezember

Veranstaltungskalender 2023

Gemeinde Irschen

Jänner

Freitag	06.01.	Dreikönigsfrühschoppen	Irschner Böhmisches	Bärenwappensaal
Samstag	14.01.	Bauernball	Landjugendgruppe	Bärenwappensaal
Samstag	21.01.	Bärenwappenturnier	ASKÖ Irschen Stocksport	Eisplatz/Stocksport

Februar

Donnerstag	02.02.	Faschingsball	Pensionistenverband	Bärenwappensaal
Sonntag	05.02.	Irschner Schitourenlauf	ÖAV – Steinnelke	Griebitschalm
Freitag	17.02.	Faschingsfeier	Seniorenbund	Gröfelhofer Wirt
Samstag	18.02.	Musiker-Maskenball	Trachtenkapelle	Bärenwappensaal
Sonntag	19.02.	Kinderfasching	Familien- u. Kulturausschuss	Dorfzentrum/BWS
Dienstag	21.02.	Kinderfasching	SiLei Simmerlach	Dorfplatz Simmerlach

März

Donnerstag	02.03.	Jahreshauptversammlung	Pensionistenverband	Bärenwappensaal
Samstag	04.03.	Mokarmesse	ÖAV-Steinmelke	Mokarspitze
Freitag	17.03.	Theateraufführung	Volksbühne Irschen	Bärenwappensaal
Samstag	18.03.	Theateraufführung	Volksbühne Irschen	Bärenwappensaal
Freitag	24.03.	Theateraufführung	Volksbühne Irschen	Bärenwappensaal
Samstag	25.03.	Theateraufführung	Volksbühne Irschen	Bärenwappensaal

April

Samstag	01.04.	Theateraufführung	Volksbühne Irschen	Bärenwappensaal
Sonntag	09.04.	Osternestsuche	Landjugendgruppe	Pfarrkirche/Kräutergarten
Samstag	29.04.	Saisonstart Kräuterhaus mit Frischkräutermarkt	Kräuterdorf-Marketingverein	Kräuterhaus Pfarrstadel
Sonntag	30.04.	Maibaumaufstellen	Sängerrunde	Rittersdorf

Mai

Donnerstag	04.05.	Muttertagsfeier	Pensionistenverband	Landhof Irschen
Samstag	06.05.	Kindertanzfest	Kindertanzgruppe	Bärenwappensaal
Freitag	12.05.	Muttertagsfeier	Seniorenbund	Irschen
Donnerstag	18.05.	FF-Frühschoppen Christi Himmelfahrt	FF-Irschen und Pfarre	Pfarrkirche/Parkplatz BWS
Samstag	27.05.	356. Gelöbniswallfahrt nach Heiligenblut	Pfarre	Heiligenblut

Juni

Samstag	03.06.	Maibaumverlosung	Sängerrunde	Rittersdorf
Sonntag	04.06.	Erstkommunion	Pfarre	Pfarrkirche
Donnerstag	08.06.	Fronleichnamspzession	Pfarre mit Vereinen	Rittersdorf
Samstag	10.06.	Marschwertung Region Oberkärnten	Trachtenkapelle	Sportgelände
Sonntag	11.06.	Jägerfrühschoppen	Jagdgesellschaft	Vereinsgebäude
Donnerstag	15.06.	Lattlschießen	Pensionistenverband	Asphaltstockplatz
Freitag	23.06.	Irschner Kleinfeldturnier	ASKÖ Irschen Fußball	Sportgelände
Samstag	24.06.	Irschner Kleinfeldturnier	ASKÖ Irschen Fußball	Sportgelände
Sonntag	25.06.	Firmung	Pfarre	Pfarrkirche

Juli

Samstag	01.07.	22. Irschner Kräuterfestival	Kräuterdorf-Marketingverein	Dorfzentrum
Sonntag	02.07.	22. Irschner Kräuterfestival	Kräuterdorf-Marketingverein	Dorfzentrum
Freitag	07.07.	Friggaabend	Schuhplattlergruppe	Gemeindeplatz
Freitag	07.07.	Trachten Mania	Zechburschen	Dorfzentrum Simmerlach
Sonntag	09.07.	Simmerlacher Kirchtag	Zechburschen und Pfarre	Dorfzentrum Simmerlach
Samstag	22.07.	Dart Turnier	ASKÖ EC Irschen	
Samstag	29.07.	Open Air	Trachtenkapelle	Irschen

August

Samstag	05.08.	30. Summertime	FF-Simmerlach	Gewerbegebiet
Sonntag	06.08.	Almkirchtag	Nachbarschaft Griebitsch	Griebitschalm
Freitag	11.08.	Krapfenabend	Schuhplattlergruppe	Gemeindeplatz
Sonntag	13.08.	Frühschoppen	Schuhplattlergruppe	Parkplatz BWS
Dienstag	15.08.	Blumen- und Kräutersegnung	Trachtengruppe	Pfarrkirche
Sonntag	20.08.	Scharnikmesse	Bergkameraden Irschen	Scharnik
Samstag	26.08.	Rittersdorfer Kirchtag	FF-Rittersdorf	Rüsthaus Rittersdorf
Sonntag	27.08.	Rittersdorfer Kirchtag	FF-Rittersdorf	Rüsthaus Rittersdorf

September

Samstag	09.09.	Summer Never Ends Party	Landjugendgruppe	Schwimmbad
Sonntag	10.09.	38. Irschner Pfarrfest	PGR mit Pfarre	Agape beim Pfarrhof
Sonntag	17.09.	Frühschoppenkonzert	Trachtenkapelle	Gröfelhofer Wirt

Oktober

Samstag	07.10.	Bauernmarkt	Slow Food Gemeinschaft	Kräuterhaus Pfarrstadel
		Kirchtagstanz	FF-Irschen	Bärenwappensaal
Sonntag	08.10.	Irschner Kirchtag	FF-Irschen und Pfarre	Pfarrkirche/Parkplatz BWS
Samstag	28.10.	39. Irschner Kulturtage	Kath. Bildungswerk und Kulturausschuss d. Gemeinde	gesonderte Ausschreibung

November

Samstag	04.11.	Liederabend	Sängerrunde Irschen	Bärenwappensaal
Donnerstag	09.11.	Herbstveranstaltung	Pensionistenverband	Gröfelhofer Wirt
Samstag	11.11.	39. Martinsumzug	Sozialausschuss des PGR	Irschen
Samstag	18.11.	Cäcilienkonzert	Trachtenkapelle	Bärenwappensaal
Sonntag	19.11.	Cäcilienmesse	Trachtenkapelle	Pfarrkirche
Freitag	24.11.	Krampusumzug	Scheinitzen Partl	Rittersdorf

Dezember

Samstag	02.12.	Aufbau Weihnachtsbasar	Basarfrauen	Bärenwappensaal
Sonntag	03.12.	Weihnachtsbasar	Basarfrauen	Bärenwappensaal
Dienstag	05.12.	Advent- u. Weihnachtsfeier	Seniorenbund	Gasthof Dorfwirt
Donnerstag	07.12.	Weihnachtsfeier	Pensionistenverband	Bärenwappensaal
Samstag	16.12.	Adventfeier für die älteren Mitbürger	Gemeinde Irschen	Bärenwappensaal
Montag	25.12.	X-Mas Party	FF-Rittersdorf	Rittersdorf
Samstag	30.12.	Dorfmeisterschaft	ASKÖ Irschen Stocksport	Eisplatz/Stocksport

Beratungstage SVS 2023 (Bauern und Gewerbetreibende)

Marktgemeindeamt Greifenburg
von **08.30 – 13.00 Uhr**.

**02.02. 02.03. 30.03.
27.04. 25.05. 22.06.
20.07. 17.08. 21.09.
19.10. 16.11. 14.12.**

Bitte beachten Sie, dass eine Beratung nur nach vorheriger Terminvereinbarung möglich ist!

Pensionsversicherungsanstalt Sprechstage

Jeden **Montag und Mittwoch** von **07.30 – 13.00 Uhr** (bei Feiertagen ist kein Ersatztermin vorgesehen)
Zur Vorsprache ist ein Lichtbildausweis als Identitätsnachweis mitzubringen.

Österreichische Gesundheitskasse
Ortenburger Straße 4
9800 Spittal

Bitte um tel. Terminvereinbarung unter ☎ **050 303 35170**

Forstaufsichtsstation – FAST Dellach

Förster Ing. Karl-Peter Memmer

Amtsstunden:
jeden Dienstag von **8.00 Uhr bis 12.00 Uhr**
im Gemeindeamt Greifenburg
Terminvereinbarungen bzw. tel. Auskünfte unter:

☎ **0664 80 536 62500**

Sprechtag Psychologe

Mittwochs nach Vereinbarung im Gemeindeamt Dellach.

Mag. Josef Bonyay
Klin. Psychologe, Gesundheitspsychologe, Psychotherapeut

☎ **0664 83 27 841**

Sprechtage Jugendamt

Der Sprechtag findet jeden zweiten Monat in der Zeit von 9.00 bis 12.00 Uhr im Gemeindeamt Dellach statt.

**10.01. 07.03.
09.05. 11.07.
12.09. 07.11.**

Termine können jederzeit auch telefonisch bei Frau Mag. (FH) Angelika Seebacher unter ☎ **05 0536 62292** vereinbart werden.

Das Angebot:
Information, Unterstützung und aktive Hilfe für Familien in schwierigen und belastenden Situationen, Ansprechpartner für Kinder, Jugendliche und Eltern, für LehrerInnen und KindergärtnerInnen sowie für andere Bezugs- und Betreuungspersonen.

Sprechstage Notariat

Das Notariat Mag. Christine Völcker, Greifenburg, hält jeden **3. Dienstag im Monat** von **11.00 bis 12.00 Uhr** einen Sprechtag im Gemeindeamt Irtschen.

Tab – Technische Assistenz, Beratung für Schwerhörige

Jeden **1. Dienstag im Monat** in der Zeit von **10.00 bis 12.00 Uhr** bei der Österr. Gesundheitskasse in Spittal.

Terminvereinbarung erbeten unter ☎ **0463 310 380**

Im Juli/August und in den Weihnachtsferien finden keine Sprechstage statt.

Sprechstage für allgemeine Rechtsfragen

Im Sitzungssaal des Gemeindeamtes findet im 1. Halbjahr zu folgenden Terminen montags von 09.00 bis 9.45 Uhr ein Sprechtag über Rechtsfragen des Alltages (Familien-, Erb-, Vertrags-, Arbeits- und Strafrecht, Konsumentenschutzgesetz etc.) statt.

Dr. Horwath wird kostenlose Auskünfte erteilen:

**09. Jänner
06. Feber
06. März
27. März
08. Mai
05. Juni**

Wir bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen,
die gute Zusammenarbeit und wünschen frohe Weihnachten
sowie alles Gute für das neue Jahr.





Berichte aus den Schulen

Volksschule Irschen

Im Schuljahr 2022/23 werden an der Volksschule Irschen 70 Schülerinnen und Schüler in 4 Klassen unterrichtet. Die Schülerinnen und Schüler haben erstmalig die Möglichkeit, eine Nachmittagsbetreuung mit Mittagessen, Lernstunde und aktiver Freizeitgestaltung zu besuchen.

Bis zum Frühjahr 2022 wurden wir noch von Covid 19 „regiert“. Da ein offizieller Faschingsumzug nicht erlaubt war, übergab der Herr Bürgermeister sein Regiment im Schulgarten an das Prinzenpaar. Eine kleine Abordnung der Musik und der Bär sorgten für die feierliche Umrahmung.

Am 30. März konnten wir nach langer Pause den Theaterbesuch in Lienz wieder genießen. Natürlich war die Maske noch immer unser Begleiter.

Auch Sumsi, in Begleitung von Sven Obergantschnig durfte wieder ins Schulhaus und überraschte die Kinder der ersten Klasse mit coolen Turnbeuteln.

Die Kinder der 4. Klasse durften der Einladung der Feuerwehr wieder folgen. Einige waren so begeistert, dass sie sich gleich bei der Jungfeuerwehr anmeldeten.

Mit 01. Juni 2022 fiel der Maskenzwang und wir durften einen Schulalltag wie früher genießen.

Die Zahnfee besuchte uns, die Radfahrübung und Radfahrprüfung durften wieder stattfinden.

Sven Obergantschnig und Sumsi kamen, um den Schülerinnen und Schülern ein Präsent für die Teilnahme am Malwettbewerb zu überreichen, zwei Kinder pro Klasse wurden ausgelost und durften nach Lienz ins Kino fahren.

Am 24. Juni 2022 fand in der VS Irschen eine groß angelegte Feuerwehrrübung mit Rauchentwicklung statt. Die Kinder und Lehrpersonen jeder Klasse wurden von den Mitgliedern der Feuerwehren von Irschen, Rittersdorf und Simmerlach auf den vorgeschriebenen Fluchtwegen in Sicherheit gebracht.

Ein besonderes Erlebnis war der Besuch bei der Baierle Mühle in Irschen. Die Kinder erfuhren viel Interessantes über die verschiedenen Getreidearten und was daraus hergestellt werden kann. Sie bastelten ein Wasserrad aus Holz und durften in einer aktiven Mühle stehen, die früher den Menschen das Mehl für ihr tägliches Brot lieferte und dabei zusehen, wie aus dem Korn mit Hilfe von Wasserkraft das Mehl gemahlen wird.

Die musikalische Eröffnung des 4. Irschner Heimattreffens durch die Volksschule Irschen erfreute sowohl die Zuhörer als auch den Herrn Bürgermeister Manfred Dullnig, dem zum Abschluss und als Dankeschön für das gute Eis, noch das Ferienglied präsentiert wurde.

Mit 3 wunderbaren Schwimmtagen, einem Tennisschnupper-Vormittag unter der Leitung von Helmut Aichholzer und einem Schulschluss Wortgottesdienst, geleitet von Frau Monika Filzmaier, musikalisch gestaltet von den Kindern der Volksschule mit Frau vL Rosemarie Oberlojer und dem Musikschuldirektor Moser Paul, wurden die Kinder und Lehrer in die Ferien „entlassen“.

Im September 2022 durften wir, zur Freude aller, mit einem Schulgottesdienst ohne Masken und Tests in das neue Schuljahr starten.

Unser Wandertag führte uns bei schönem Herbstwetter von der Schule nach Simmerlach und über Potschling, Gröfelhof, Hintergassen und Rittersdorf wieder zurück zur Schule.



Junge Forscherinnen den Geheimnissen des Wasser auf der Spur

Vier Tage lang waren die Schüler der 3. und 4. Klasse mit Rangern und Rangerinnen vom Nationalpark Hohe Tauern im Rahmen der Swarovski Wasserschule und Klimaschule den Geheimnissen des Wassers auf der Spur und erhielten viele Informationen über das Klima und was wir dazu beitragen sollen, um weiterhin gut auf unserer Erde leben zu können.

Die Autorenlesung präsentierte uns heuer, in Zusammenarbeit mit der Gemeindebibliothek Irschen, Herr Zingerle Roland.

Mit viel Freude, dem Kärntner Heimatlied, der Bundeshymne, Gedichten und dem Hissen der Fahnen, wurden sowohl der 10. als auch der 26. Oktober 2022 am Pfarrplatz gefeiert.

Die Verkehrserziehung mit Beamten der Polizei Oberdrauburg konnte für alle Klassen stattfinden. Während einer zusätzlichen Schulung wurden die Kinder der 3. und 4. Klasse über die Gefahr des „toten Winkels“ aufmerksam gemacht.

Frau Mag. Dorli Perne besuchte uns als Zahnfee und baute unser Wissen über den richtigen Umgang und die Pflege unserer Zähne weiter aus.



Mit Polizei und Feuerwehr auf der Suche nach dem toten Winkel

Mit vielen Kindern, Eltern und Großeltern, fröhlichen Liedern, dem Pferd und dem Bettler durften wir wieder nach alter Tradition mit unseren Laternen von der Zimmermann Tratte zur Kirche ziehen, um dem Hl. Martin zu gedenken.

Am 1. Dezember fuhren wir mit dem Zug nach Lienz zum Musical „Die Schneekönigin“.

Sowohl eine Buchausstellung als auch Beiträge unserer Volksschule beim Gemeindealltag und der Verkauf von selbstgestalteten Weihnachtskarten zu Gunsten der Roten Nasen Clowns runden das Jahr ab.

Mit regelmäßigen musikalischen und besinnlichen Einheiten, genossen die Kinder und Lehrer der Volksschule die Adventzeit und freuten sich gemeinsam auf die Weihnachtstage und anschließenden Weihnachtsferien.

Mit großer Dankbarkeit für die Zusammenarbeit und Unterstützung aller Helferinnen und Helfer rund um und mit der Schule, wünscht Ihnen das Team der Volksschule Irschen frohe Weihnachten und ein gesundes, friedvolles neues Jahr!

VD Elisabeth Pichler BED



Mittelschule Dellach im Drautal - eine Schule, die bewegt

Bei den Buben meist Rennfahrer oder Polizist, seltener Physiker oder Mathematiklehrer. Bei den Mädchen meist Prinzessin oder Tierärztin, seltener Archäologin oder Steuerberaterin. Ob vom Helden aus dem Kinderfilm oder von der coolen Tante aus der Stadt inspiriert, die Kinder kennen ihre Traumberufe nur vom Hörensagen. So individuell die Kinder, so individuell die Berufswünsche und ja, jeder Elternteil möchte selbstverständlich die Träume seiner Kinder unterstützen. Doch was tun, wenn die Berufswahl nicht mehr nur Träume und Wünsche ist, sondern wegweisende Entscheidungen anstehen?

Tor zur Berufswelt – Berufsorientierung an der MS Dellach

steht daher an erster Stelle. Die Jugendlichen sollten daher über ihre Fähigkeiten und Potentiale Bescheid wissen, ihre Wünsche und Stärken kennen und mit den Anforderungen in der Berufswelt übereinstimmen. Gute Informationen sollen den Jugendlichen dabei helfen, diese Wahl „leichter und sicherer“ zu treffen.

Die Berufsorientierung ist somit auch Persönlichkeitsbildung und Lebensorientierung und findet an unserer Schule in der 5., 6. und 7. Schulstufe integrativ statt. Dazu unterstützen über das Schuljahr verteilt Unterrichtsfächer, wie Deutsch, Geografie und Wirtschaftskunde, Geschichte und Sozialkunde, Religion, Informatik, Musikerziehung die Inhalte aus Berufsorientierung.

Ab der 8. Schulstufe wird das Unterrichtsfach Berufsorientierung an unserer Schule als verbindliche Übung geführt.

Zusätzlich werden in beiden höheren Schulstufen Projekte, Realbegegnungen, Elternabende, Beratungen und Testungen, u. a. auch in Zusammenarbeit mit der Schulpsychologie, dem Berufsinformationszentrum, der Berufs- und Bildungsorientierung Kärnten, autArk, dem Test- und Ausbildungszentrum der WIFI, weiterführenden Schulen aus Kärnten und Osttirol und Realbegegnungen in Betrieben in der Umgebung angeboten und durchgeführt.



In den berufspraktischen Tagen haben unsere Schüler und Schülerinnen die Möglichkeit, in den von ihnen ausgewählten Betrieben zu schnuppern und so Einblicke in die unterschiedlichen Berufe zu bekommen.

Die Vorbereitung (Berufswahl, Bewerbung und Anfrage, Kontaktaufnahmeverfahren, Führung eines

Tagebuches) und die Nachbearbeitung (Berichterstattung und Reflexion in der Gruppe) erfolgen im Unterricht.

Während der Durchführung werden die Schüler und Schülerinnen von Lehrern und Lehrerinnen besucht.

Uns, den Verantwortlichen der Schule ist es wichtig, Eltern vermehrt in den Prozess der Berufsorientierung/Lebensplanung einzubinden und sie aktiv am Geschehen teilhaben zu lassen. Elterninformationsabende, Eltern-Jugend-Workshops, individuelle Beratungsgespräche oder Schullaufbahnberatungen mit Testung werden über das Schuljahr verteilt angeboten.

Alpha Tech macht Schule



Seit dem heurigen Schuljahr ist die Mittelschule Dellach stolzer Kooperationspartner der Präzisionsbau-GmbH Alpha Tech.



Während die Schüler und Schülerinnen des MINT-Schwerpunkts (**M**athematik-**I**nformatik-**N**aturwissenschaft-**T**echnik) die theoretischen Grundlagen im Unterricht erlernen, werden zeitgleich bereits Vorbereitungen für das praktische Arbeiten und Umsetzen getroffen. Bei regelmäßigen Besuchen im Betrieb, können die Kinder dann selbst ihr Können unter Beweis stellen. Gemeinsam mit dem Konstrukteur planen, mit dem Facharbeiter Metall bearbeiten oder mit dem Techniker montieren. So werden aus vagen Kinderträumen praktische Realität und die Schüler und Schülerinnen können erste wertvolle Kontakte in der Berufswelt knüpfen.

Alle Eltern und Erziehungsberechtigte der Schülerinnen und Schüler der 4. Klassen Volksschule unseres Schulsprengels möchte ich herzlichst zu einem Informationsabend in unsere Schule einladen:

Mittelschule Dellach im Drautal – eine Schule, die bewegt – stellt sich vor:

Informationsabend:

Mittwoch, 12. Jänner 2023, um 18:30 Uhr

<https://ms-dellach.ksn.at>

Im Namen des gesamten Teams der Mittelschule Dellach im Drautal darf ich Ihnen eine genussvolle und besinnliche Adventszeit und ein gesegnetes Weihnachtsfest wünschen.

MSDin OSRin Annegret Truntschnig

Musikschule Oberes Drautal

Musik...

...universelle Sprache der Harmonie, erzählt Geschichten, erlaubt Zeitreisen, heilt Wunden, schafft Gänsehaut-Momente und begleitet in jeder Lebenslage.

Diese weisen Worte wollen auch wir in der Musikschule Oberes Drautal ausleben.

Viele begeisterte Jugendliche sind seit September wieder in ein „normales“ Schuljahr gestartet. Von der Altblockflöte bis zur Ziehharmoniker werden 352 Schüler*innen in unserer Region betreut. Eine sehr erfreuliche Entwicklung können wir in der elementaren Musik beobachten. In allen sieben Gemeinden findet der Unterricht für unsere jüngsten Musikanten*innen statt. Heuer wird dieses Fach erstmals auch in Oberdrauburg unterrichtet.

24. Alpenländischer Volksmusikwettbewerb, Herma Haselsteiner-Preis in Innsbruck

Vom 27. - 30. Oktober 2022 fand heuer wieder der Alpenländische Volksmusikwettbewerb in Innsbruck statt. Zum mittlerweile 24. Mal wurde dieses verbindende Element der Musik im Rahmen eines Wettbewerbs gefeiert. Musikantinnen und Musikanten aus vier Ländern – Österreich, Deutschland, Italien und der Schweiz - trafen sich beim größten Volksmusikevent, um sich freundschaftlich zu messen und vor allem gemeinsam zu musizieren.



Auch Schüler*innen der Musikschule Oberes Drautal waren mit dabei und konnten die Jury mit ihren Darbietungen begeistern.

Wir gratulieren herzlichst Anna Ebner und Elisa Oschlinger zu einem sehr guten, und Morris Wuggonig zu einem ausgezeichneten Erfolg. Ein Dank gilt dem Lehrer Matthias Wassermann, den Eltern und allen, die zu dieser hervorragenden Leistung beigetragen haben.

Das Musikschuljahr geht auch aktiv weiter und es stehen einige Termine am Plan. Wir würden uns sehr über ihr Kommen freuen und wünschen Ihnen auf diesem Wege ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen erfolgreichen und gesunden Start ins neue Jahr.

Dir. Paul Moser mit seinem Team
LAND KÄRNTEN
Musikschule Oberes Drautal

Termine:

Konzerte 2023

So. 26. März 23 | 11:00 Uhr

Aufspielt beim Wirt in Dellach Drau

Do. 11. Mai 23 | 19:00 Uhr

Jahreskonzert in Greifenburg

Fr. 2. Juni 23 | 17:00 Uhr

Bambinikonzert mit Elementarer Musik und Instrumentenvorstellung

Mi. 14. Juni 23 | 19:30 Uhr

Solistenkonzert am Weißensee (Künstler helfen Künstler)

26. bis 30. Juni 23

Woche der offenen Tür in den Musikschulen Dellach Dr. und Greifenburg



mo²

diebaukanzlei.at
Irschen – Dölsach

- Bauplanung
- Projektmanagement
- 3D Laserscanning

Berichte aus dem Vereinsgeschehen

Sängerrunde Irschen

Ein spannendes und erfolgreiches Jahr für die Sängerrunde Irschen neigt sich dem Ende zu. Mit einem Jahr Verspätung durften wir heuer unser 140-jähriges Jubiläum begehen.



Unsere Veranstaltungsreihe begann am 7. Mai mit einem Liederabend im Bärenwappensaal, der bis auf den letzten Platz gefüllt war. Die Zuhörer durften sich über ein abwechslungsreiches Programm von alten und neuen Kärntnerliedern bis hin zu Schlagermelodien freuen. Unsere Lieder wurden von den schönen Weisen der Irschner Blos begleitet.



Im Rahmen dieser Veranstaltung wurden verdienstvolle Sänger für die langjährige Zugehörigkeit zur Irschner Sängerrunde geehrt. Die Gauobfrau Silke Kohlmaier und der Talschaftsvertreter Hermann Laikauf überreichten Urkunden für 10-jährige Mitgliedschaft an Gottfried Forster, für 20-jährige Mitgliedschaft an Ronald Baumgartner, Andreas Angerer und Anton Pilz.

Für 30-jähriges Wirken in der Sängerrunde wurde Roland Schneeberger geehrt und Karl Aichholzer sowie Heimo Klocker wurden mit dem eisernen Ehrenabzeichen für 40 Jahre Singen bedacht. Unser Chorleiter Stefan Wallner wurde mit dem silbernen Ehrenzeichen für 15 Jahre Chorleitertätigkeit ausgezeichnet.

Für unsere zweite Veranstaltung, dem traditionellen Kranzlsingen, haben alle Irschner Ortschaften sowie Suppersberg Stände vorbereitet, um die 13 Gastchöre aus dem Drauwald und Gailtal zu bewirten. Ein herzliches Vergelt's Gott auch an dieser Stelle für die tolle Organisation und die großartige Bewirtung. Ohne diese Mithilfe wäre es nicht möglich, ein so tolles Fest auszurichten.

Den Chören und Zuhörern wurde im Bärenwappensaal zunächst ein Empfang bereitet. Die Gäste wurden von Obmann Heimo Klocker, Bürgermeister Manfred Dullnig, dem Gailtaler Sängergau-Obmann Peter Krall sowie den Talschaftsvertretern Ingrid Nussbaumer und Hermann Laikauf begrüßt.

Jeder Chor gab ein Lied zum besten und bei wunderschönem Wetter ging es hinaus zu den Ständen. Den ganzen Nachmittag bis hinein in die Abendstunden klangen die schönen Lieder und fröhliches Lachen durch unser ganzes Dorf. Am Ende dieser gelungenen Veranstaltung haben sich alle Gastchöre aufs herzlichste bedankt und von der besonderen Irschner Gastfreundlichkeit und Gemütlichkeit geschwärmt.

Ein weiterer Höhepunkt in unserem Jubiläumsjahr war unser großes Zeltfest am 15. und 16. Juli. Die Vorbereitungen dafür, wie das Zelt aufstellen usw. haben wie am Schnürchen geklappt und so konnten wir am Freitag mit der Disco für die Jugend und die Junggebliebenen beginnen. Die Drop Chainers lieferten die gute Stimmung und es wurde bis in die Morgenstunden getanzt und gefeiert.

Ein besonders schöner Teil unserer Veranstaltung begann am Samstagnachmittag. Wir Sänger trafen uns mit den Irschner Vereinen und den Feuerwehren am Gemeindeplatz und angeführt von der Trachtenkapelle, gingen wir gemeinsam zum Duftpark, um unserer verstorbenen Sänger zu gedenken.

Nach kurzen Ansprachen vom Obmann der Sängerrunde und unserem Herrn Bürgermeister wurde für jeden verstorbenen Sänger eine Kerze entzündet.

Die Kerzen wurden von Monika Filzmaier gespendet und auch gesegnet. Von Annelies Nagele und Annemarie Schneeberger wurden sie kunstvoll verziert und mit Namen versehen. Vielen herzlichen Dank dafür den 3 Damen.

Chrisanth Moser hat die schönen Stelen gestaltet, auf denen die Fotos der ehemaligen Sänger und die Kerzen einen würdigen Platz fanden.

Nach der besinnlichen und berührenden Feier ging es im Festzug zum Zelt am Feuerwehrgelände in Rittersdorf, wo die Trachtenkapelle Irschen mit einem tollen Konzert für gute Stimmung sorgte. Anschließend spielten die Jungen fidelen Lavanttaler zum Tanz auf.

Mit einem tiefen Gefühl der Dankbarkeit blicken wir Sänger auf unsere Veranstaltungen zurück und sind uns dessen sehr bewusst, dass es ohne die großartige Unterstützung von „Euch Allen“ nicht möglich gewesen wäre. Deshalb möchten wir uns an dieser Stelle bei allen, die mitgeholfen haben, aufrichtig und herzlich bedanken.

Abgeschlossen haben wir unser Jubiläumsjahr mit einer Adventmesse am Sonntag, den 18.12.2022 um 10 Uhr, bei der wir besonders unseres verstorbenen Sängerkollegen Günther Striemitzer und Ehrenmitglied Karl Guggenberger gedachten, deren Begräbnis wir leider coronabedingt nicht mitgestalten durften. Im Anschluss an die Messe fand am Dorfplatz eine kleine Adventfeier statt.

Am Ende dieses wunderschönen Jubiläumsjahres ist es aber auch Zeit in die Zukunft zu schauen, und so sehe ich die größte Herausforderung für uns in den nächsten Jahren darin, neue Sänger für unsere Gemeinschaft zu begeistern. Wir sind derzeit 16 Mitglieder und würden uns über Zuwachs sehr freuen - bei Interesse bitte einfach bei den Mitgliedern der Sängerrunde melden.

Wir freuen uns auf viele schöne, musikalische Begegnungen im nächsten Jahr und wünschen euch allen ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes Neues Jahr!

Sängerrunde Irschen
Obmann Heimo Klocker

Volksbühne Irschen



Das Jahr 2022 neigt sich dem Ende zu und leider ist es uns auf Grund der Maßnahmen wieder nicht möglich gewesen, ein Theaterstück aufzuführen. Wir blicken zuversichtlich in die Zukunft und hoffen auf das nächste Jahr.

Geplant ist ein Theaterstück für die Lachmuskeln mit gespenstigen Zwischenfällen. Demnächst gibt es eine Sitzung, um unser Vorhaben im Frühjahr umzusetzen. Wir wollen euch mit einigen lustigen Theaterabenden die Fastenzeit versüßen.

Die genauen Termine sind vom Veranstaltungskalender zu entnehmen. Nachdem keine Theateraufführung möglich war, haben wir einen kameradschaftlichen

Wandertag veranstaltet. Gestartet sind wir auf der Weneberger Alm und das Ziel der Wanderung war das Oktoberfest bei Eva und Albert. Es war ein wunderschöner Herbstausflug mit Wiederholungsbedarf.

Die Volksbühne Irschen wünscht allen Irschnerinnen und Irschnern eine erholsame Adventszeit und ruhige Weihnachtsfeiertage.

Kindertanzgruppe Irschen



Einfach Spaß haben am Tanzen - unter diesem Motto treffen sich jeden Freitag um 18:30 Uhr unsere eifrigen Tänzer*Innen und studieren zahlreiche Volkstänze mit Hilfe von Alex, Gudi und Robert ein.

Im Frühjahr fand wieder unser traditionelles Kindertanzfest statt. Das Fest war wieder sehr gut besucht und ein gelungener Abend.

Neben dem Auftritt beim Heimattreffen/Kräuterfest sowie beim Krapfenabend der Schuhplattler, waren wir auch am 15. August bei der Kräuterweihe mit dabei und konnten das Erlernte zeigen.

Unser jährlicher Ausflug führte uns heuer zum Familywald Ossiacher See, wo sich die Kinder am Hochseilgarten vergnügten und anschließend gab es eine Stärkung beim Gröfelhofer Wirt.

Da uns seit heuer ein Spielmann fehlt, der uns bei den Proben sowie bei den Auftritten musikalisch unterstützt, möchten wir auf diesem Weg unser Glück versuchen:

Vielleicht möchtest gerade Du unseren Verein mit deinen Harmonikakünsten unterstützen?

Wir wünschen allen Gemeindegänger*Innen eine besinnliche Weihnachtszeit, ein frohes Fest und alles Gute für das Jahr 2023.

Kindertanzgruppe Irschen



Trachtenkapelle Irschen

TKI goes international

Dass wir, die Trachtenkapelle Irschen uns der „Musik in Bewegung“ zugeschrieben haben, ist mittlerweile landesweit bekannt. Nach unserer erfolgreichen Bundesmarschwertung in Bischofshofen wurden wir von Werner Steinkellner kontaktiert ob wir Interesse hätten, an einem internationalen Marschier-Event teilzunehmen. Drei Jahre und eine Pandemie später war es dann so weit. Mit einem vollgepackten Bus reisten wir quer durch Europa nach Ostende zur „International TapToe Belgie“ 2022.

Insgesamt durften wir dreimal unsere Show vor einem musikbegeisterten Publikum zu je 3000 Zuschauern zum Besten geben. Ein unbeschreibliches Gefühl für uns alle! Unzählige Gänsehautmomente und das ein oder andere feuchte Auge vor Stolz, ließ sich dabei kaum vermeiden. Man sagt immer, dass Musik eine Sprache sei, die jeder versteht. Das dürfte wohl der Wahrheit entsprechen nach so vielen positiven Rückmeldungen, die meistens nicht der deutschen Sprache angehörten.

Wir können dem Ganzen noch ein Vokabel hinzufügen, das ebenfalls keine Übersetzung benötigte: „Schnaps“. Die Nachfrage war groß, da wir die einzige Kapelle unter allen Teilnehmern mit dieser großartigen Tradition waren. Unsere Marketenderinnen hatten also einiges zu tun, um jedem eine herzhaft Kostprobe einzuschenken.

Reisen wie diese, bringen natürlich auch einige Anforderungen mit sich. Eine kurze, prägnante Probephase, musikalisch anspruchsvolle Gesamtspiel-Stücke und eine 17-stündige Busfahrt – um nur einige Highlights zu nennen. Jahrelange Probenarbeit und Abliefern bei verschiedensten Wettbewerben waren notwendig, um dieser Ehre gerecht zu werden, unser Land würdevoll bei diesem internationalen Event zu vertreten.

Durch die vorbildliche Organisation unseres Obmannes Reinhard Schneeberger, die akribischen Vorbereitungen von Stabführer Manfred Filzmaier und Kapellmeister Hannes Trojer, war es eine tolle Erfahrung für uns, die wir nicht mehr missen möchten.

Euch gehören wohl die größten Früchte, die wir in Belgien ernten durften. Danke!

So ein Projekt kann nur dann funktionieren, wenn die Kameradschaft an erster Stelle steht und alle gemeinsam an einem Strang ziehen. Nach diesen vier Tagen voller Emotionen wie Vorfreude, Nervosität, akute Müdigkeitszustände, Adrenalinschübe und Glücksgefühle wussten wir eines schon bei der Heimreise: Dieses einmalige Erlebnis werden wir mit viel Dankbarkeit und Ehre ewig in Erinnerung behalten!

Das alles erleben zu dürfen ist überhaupt nicht selbstverständlich, daher noch einmal herzlichen Dank an alle, die uns in jeglicher Form dabei unterstützt haben.



Ein riesengroßes Danke für jahrelangen Einsatz, ob auf dem Instrument oder im Vorstand, gilt auch unseren frisch gebakenen Ehrenmitgliedern. Somit durften wir beim heurigen Cäcilienkonzert Engelbert Huber, Gottfried Moser senior als Ehrenmitglieder und Martin Mandler als den Ersten Ehrenobmann der Trachtenkapelle Irschen küren. Danke für euren jahrelangen Einsatz!

Somit wünschen wir euch liebe TKI-Gemeinde friedvolle, entschleunigte, weihnachtliche Stunden und ein frohes neues Jahr, begleitet von viel Glück und vor allem Gesundheit!

Die TKI-Familie
#immerwiederTKI

Schuhplattler Hochstadlerbuam Irschen



Wir, die Schuhplattlergruppe, möchten uns hiermit bei allen Sponsoren, Gönnern und Freunden für die Unterstützung im vergangenen Jahr bedanken. Und der Irschner Bevölkerung ein herzliches Dankeschön sagen für die treuen Besuche unserer Veranstaltungen.

Abschließend wünschen wir allen Mitgliedern und Freunden der Hochstadlerbuam ein gesegnetes Weihnachtsfest und viel Glück im kommenden Jahr!

Schuhplattlergruppe Hochstadlerbuam
Martin Gradl, Schriftführer

Pferdezuchtverein K5 Dellach



Das Jahr neigt sich wieder dem Ende zu, im Pferdezuchtverein K5 konnten im Laufe des Jahres wieder einige Erfolge gefeiert werden.

Zu Beginn besonders hervorzuheben ist die Zucht von Peter Paul Winkler aus Irschen. Vom 30.09.-01.10. fand das Noriker Bundeschampionat und die Bundesschau in Stadl Paura statt, wo sich unser diesjähriger Erfolgszüchter gleich über 2 rot-weiß-rote Schärpen freuen konnte. Die Stute ERIA n. Piran Vulkan wurde zur 1. Bundesreservesiegerin der Mutterstuten mit Schauklasse 1a gekürt. Noch nicht genug, erzielte ihr Stutfohlen Flicka n. Wolkenstein Nero den Bundessieg beim Fohlenchampionat mit der Wertnote von 8,8.

Eva Obermoser nahm auch mit ihrem Stutfohlen Legendely, ebenfalls n. Wolkenstein Nero, teil und konnte sich auch über ein sehr zufriedenstellendes Ergebnis mit der Wertnote von 8,13 erfreuen.



Im Frühjahr fand die Haflinger Stutbuchaufnahme am Stiegerhof statt. Alexandra Siebler konnte sich mit ihrer Alexan n. Arsenal bei der Nachbewertung steigern und erhielt somit die Wertnote 7,5, Beurteilungsklasse 2a.

Auch Friedrich Brunner nahm beim Nachtermin mit seiner Stute Flocke teil, wobei sie ebenso die Bewertungsklasse 2a mit 7,64 Pkt. bekam.

Am 7. November erbitteten wir um den Segen für unsere Pferde bei der PFERDESEGNUNG in Draßnitzdorf mit unserem Herrn Pfarrer Josef Allmaier. Dafür bedankt sich der K5 recht herzlich.

Somit hoffen wir weiterhin auf viel Glück und Erfolg für unsere tierischen Freunde und Pferdehalter und gratulieren recht herzlich zu den sagenhaften Vereinerfolgen.

Eva Obermoser

Ein frohes Weihnachtsfest
sowie Gesundheit, Glück und
Erfolg im neuen Jahr



Vielen Dank an unsere
Kunden und Partner

+43 664 25 13 444
www.4elemente-installationen.at

Seniorenbund Irschen



Tätigkeitsbericht 2022

Im Vorjahr mussten wegen der Corona-Maßnahmen alle Veranstaltungen abgesagt werden. So war die Erleichterung groß, dass wir heuer aufgrund der Lockerungen unsere Aktivitäten wieder durchführen konnten.

Am 25. Feber fand im Gasthof Gröfelhofer die Jahreshauptversammlung statt. Neben den zahlreich erschienenen Mitgliedern konnten als Ehrengäste Bezirksobmann Johann Walker und Bgm. Manfred Dullnig begrüßt werden. Mit Gedenkminute und Gebet gedachten wir der verstorbenen Mitglieder der vergangenen zwei Jahre. Nach dem anschließenden Kassabericht durch Kassier Anton Kranabatter nach einstimmiger Erteilung der Entlastung, gab der Obmann eine Vorschau auf die geplanten Aktivitäten im Jahr 2022. Danach folgten die Grußworte der Ehrengäste. Sie lobten die Arbeit des Ausschusses und wünschten weiterhin viel Elan und gutes Gelingen, den Senioren viel Freude, alles Gute und vor allem viel Gesundheit. Nach den Schlussworten ging der offizielle Teil in den geselligen Teil über. Die köstlich zubereiteten „Fleischkrapfen“ schmeckten ausgezeichnet. Gemütliche Musik, Lied- und Textbeiträge sorgten für gute Stimmung und bildeten den Abschluss dieses Nachmittags.

Im Gasthof Dorfwirt trafen sich am 6. Mai Frauen und Mütter, manche in Begleitung ihrer Männer, zur Muttertagsfeier. Ein gemütlicher Nachmittag entwickelte sich bei Kaffee, Reindling und Kuchen. Bei netten vorgetragenen Texten, Instrumentalstücken, Gedichten und Liedern verging dieser Nachmittag wie im Flug. Zum Abschluss erhielt jede Frau als kleines „Dankeschön“ ein Blumengeschenk.

Am 15. Juli war der Pragser Wildsee, als Perle und schönster See der Dolomiten bekannt, Ziel unseres ersten Tagesausflugs. Auf dem rund eineinhalb Stunden dauernden Rundweg um den See konnten wir das großartige Panorama dieses einmaligen Naturjuwels genießen. Im Anschluss fuhren wir nach Toblach zum Mittagessen. In Innichen stand noch ein kleiner Stadtbummel auf dem Programm. Natürlich durften Kaffee mit Kuchen oder ein Eisbecher vor der Heimfahrt nicht fehlen.

Der zweite Tagesausflug führte uns am 15. September ins Gschlößtal nach Innerschlöß bei nicht allzu schönem Wetter. Um 8.00 Uhr erfolgte die Abfahrt in Richtung Matreier Tauernhaus.

Dort angekommen, regnete es in Strömen. Nach einer gemütlichen Kaffeepause im dortigen Gasthaus entschlossen wir uns doch, trotz schlechtem Wetters mit dem Panoramazug nach Innerschlöß zu fahren. Der Regen ließ allmählich nach und wir spazierten von der Felsenkapelle zu Fuß weiter nach Innerschlöß und genossen so den wohl schönsten Talschluss in den Ostalpen. Das Mittagessen im Gasthof Venedigerhaus schmeckte ausgezeichnet. Auch das Wetter zeigte sich plötzlich von seiner besten Seite. Auf der Heimfahrt machten wir noch einen kurzen Aufenthalt in der Dolomitenstadt Lienz.

Am 6. Oktober fanden das Landestreffen in Dellach im Gailtal und vom 18. bis 20. Oktober die Landesreise in die Steiermark statt. Einige Mitglieder unseres Seniorenbundes nahmen an diesen Veranstaltungen teil und waren sehr begeistert von der Organisation und Abwicklung.

Am Freitag, den 2. Dezember endeten mit unserer Advent- und Weihnachtsfeier im Gasthof Dorfwirt, die gemeinsamen Aktivitäten im Jahr 2022. Mit besinnlichen Gedichten, Liedern, Textbeiträgen und Instrumentalstücken ließen sich die zahlreich erschienen Mitglieder auf die Advents- und Weihnachtszeit einstimmen. Mit Kaffee, Selbstgebackenem und „Wastler-Würstel“ war auch für das kulinarische Bedürfnis bestens gesorgt. Das eine oder andere „geistige“ Getränk hob die prächtige Stimmung zusätzlich. So war es draußen schon relativ dunkel, als sich die letzten Besucher auf den Heimweg machten.

Abschließend bedanke ich mich mit einem herzlichen „Vergeltsgott“ bei der Gemeinde und der Raiba für die finanzielle Unterstützung, den Gastronomiebetrieben, Siebler Reisen, besonders meinen Ausschussmitgliedern und allen, die an der Mitwirkung zum Gelingen unserer Aktivitäten beigetragen haben.

Zum bevorstehenden Weihnachtsfest und dem Jahreswechsel wünsche ich im Namen des Ausschusses und persönlich alles Gute, Zufriedenheit, vor allem Gesundheit und Gottes Segen.

Franz Eder
Obmann des SB Irschen

Wir suchen dich!



- Taxi
- Erdbau
- Kommundienst
- Lohnunternehmen

Wir sind ein bodenständiges Unternehmen mit mehreren Einsatzbereichen und suchen Verstärkung.

Melde dich – wir freuen uns auf deinen Anruf

0676 848 645 100

wk-krenn.at

Pensionistenverband Irschen



Im Herbst konnten wir unsere Mitglieder doch wieder zu einigen Veranstaltungen einladen. Begonnen haben wir mit dem „gemütlichen Beisammensein auf der Griebitschalm“. 29 wetterfeste Teilnehmer konnte die Vorsitzende trotz schlechter Wetterprognose auf der Alm begrüßen. Die gastfreundlichen Hüttenbetreiber Albert und Eva schafften Platz in ihrer Stube und verwöhnten uns mit Kuchen und Kaffee. Harmonikaklänge vom Mitglied Hans Sorko brachten Stimmung in die Runde und so verflog der Nachmittag in harmonischem Beisammensein trotz Regen, der sich verzog und sogar noch ein Abschiedsfoto vor der Hütte zuließ.

Die heurige Saisonabschlussfahrt im Oktober hat die Ortsgruppe Irschen mit Siebler Reisen ins Lavanttal geführt, an der 38 Mitglieder teilgenommen haben. Die Fahrt ging nach einer Kaffeepause in der Wörthersee Rast vorerst ins Granitztal – St. Paul zum Gössnitzer Wirt, bei dem wir das überaus gute und reichhaltige Mittagessen eingenommen haben. Nachher machten wir eine Panoramafahrt mit dem Mostlandexpress zum Kompetenzzentrum Zoggelhof in St. Paul. Dort empfing uns der Obmann der Lavantaler Mostbarkeiten und führte uns durch das Obstbaumuseum und die Galerie der Mostbarkeiten mit Verkostung verschiedener Fruchtsäfte, Schnäpse, Apfelweine und Essige. Auch erhielten wir einen Einblick in die Geschichte des Vereines der Mostbarkeiten. Bei der Heimfahrt wurde noch eine Kaffeepause eingelegt.

Unter dem Vorsitz von Maria Petschnik wurde am 27.10.2022 die Jahreshauptversammlung der PVÖ Ortsgruppe Irschen im Bärenwappensaal abgehalten. Die Vorsitzende konnte dazu den Landespräsidenten Herrn Karl Bodner, den Bezirksvorsitzenden Herrn Thomas Kohlhuber, Bezirksvorsitzenden Stellvertreter Herrn Peter Dekan, die Gemeindevertreter, Herrn Bgm Manfred Dullnig und VzBgm Dominik Tiefnig, die SPÖ Bezirksvorsitzende Frau Bgm Marika Lagger-Pöllinger, Herrn Bürgermeister a.D. Gottfried Mandler, Altbürgermeister und Ehrenbürger der Gemeinde Irschen Herrn Thomas Linder, die Mitglieder des Vorstandes, besonders auch die zu Ehrenden, alle erschienenen Mitglieder, sowie auch die neu beigetretenen Mitglieder begrüßen und willkommen heißen.

Nach einer Gedenkminute zu Ehren der verstorbenen Mitglieder erbrachte Frau Petschnik den Tätigkeitsbericht. Soweit es Corona zugelassen hat und kein Lockdown war, konnten doch einige Veranstaltungen durchgeführt werden. Die Reisetätigkeit war in dieser Zeit ziemlich eingeschränkt, dennoch waren einige Mitglieder bei der Frühlingsreise nach Kreta dabei. Die Tanzgruppe, die Karten- und Kegelrunde waren ebenso aktiv, wie die Vorsitzende berichtete.

Die Vorsitzende bedankte sich bei den Vorstandsmitgliedern, den Subkassierinnen, den freiwilligen Helfern, den Basarfrauen und der Raiffeisenbank für die Unterstützung.

Ihr Dank galt auch der Gemeinde für die gewährte Subvention, der Bezirksleitung, sowie der Landesleitung für den finanziellen Beitrag.

Frau Annemarie Egger als Kassierin legte, trotz dass keine Einnahmen aus Veranstaltungen lukriert werden konnten, doch noch einen positiven Kassenbericht vor.

Nach Grußworten und Berichten von den Landes-, Bezirks- und Gemeindevertretern wurden 27 Mitglieder für ihre 15, 20, 25, 30 und 35jährige Treue zum Pensionistenverband Österreichs geehrt. Ihnen wurden die Ehrenurkunden des Verbandes und ein kleines Geschenk überreicht. Das sind:

Für 15 Jahre: Hassler Walter, Pirkebner Josef, Pirkebner Anni

Für 20 Jahre: Tiefnig Walter, Zabernig Martin

Für 25 Jahre: Oberlojer Rosa, Bernhard Ingrid, Jester Anna, Bernhard Elfriede, Tiefnig Alfred, Rohracher Manfred, Mandler Rudolf, Löchel Dieter, Hecher Michael, Striemitzer Ingrid

Für 30 Jahre: Winkler Hemma, Simoner Erhard, Oberlojer Theresia, Mandler Johann, Amberger Gertraud, Stefaner Josef, Ritscher Fini, Elwischger Gertrude

Für 35 Jahre: Mösslacher Waldemar, Mentil Johann, Ostermann Hannelore, Ostermann Franz

Die Vorsitzende dankte abschließend allen Geehrten im Zuge der Urkundenverleihung für die langjährige Treue zur Pensionistenfamilie. Dies ist doch auch ein Beweis dafür, dass in der Ortsgruppe alles gut funktioniert. Anschließend wurden die Mitglieder noch zu einem Mittagessen eingeladen.

Gesegnete Weihnachten und ein gesundes neues Jahr wünschen

Maria Petschnik
und das gesamte Team



Feuerwehr Rittersdorf

2022 konnten wir erstmals wieder wie gewohnt mit der Jahreshauptversammlung ins Jahr starten. Diese ist zum einen ein wichtiger Teil, um einen Rückblick über das vergangene Jahr zu erhalten und zum anderen gleich zum Jahresbeginn die Kameradschaft in der Feuerwehr zu stärken. Neben den Berichten unseres Kommandanten und aller Funktionäre der FF konnten wir noch unseren Herrn Bürgermeister Manfred Dullnig und Abschnitts-Feuerwehrkommandant Stellvertreter Andreas Strauss bei dieser begrüßen. Musikalisch umrahmt wurde die Sitzung von der TK-Irschen, ein herzliches danke dafür.



Auch an den Bezirks- und Abschnittsbewerben nahmen wir 2022 teil. Für die Gruppe 1 war es das erste Bewerbungsjahr, in dem nach zahlreichen Übungen schon ansprechende und fehlerfreie Leistungen erzielt wurden.

Auch die langjährig erfolgreiche Gruppe 9 nahm heuer bei 2 Abschnittsbewerben im Sommer teil, so konnten bei den Bewerben in Drassnitzdorf und Rangersdorf ausgezeichnete Leistungen erzielt werden. Eine vom Land aus allen aktiven Mitgliedern ausgeloste Mannschaft nahm am Mannschaftsleistungsbewerb in Großkirchheim teil. Dieser

Bewerb ist eine weitere Möglichkeit, die Kameradschaft innerhalb der Feuerwehr zu stärken. Wir gratulieren allen Bewerbungsgruppen zu den erbrachten Leistungen.



Beim Arbeitstag der Feuerwehr konnten wir unseren schönen Kameradschaftsplatz vor dem Feuerwehrhaus errichten. Auf diesem Platz können wir nach getaner Arbeit immer wieder gemeinsame Stunden verbringen.

Groß-, Gemeinde-, Nacht- und Einzelübungen zählten 2022 erstmals wieder zum Feuerwehralltag. Hier können wir auf gute Übungen und zahlreiche Teilnahmen unserer Kameradinnen und Kameraden zurückblicken. Ein Dank gilt hier den jeweiligen Einsatzleitern, welche sich immer wieder gute und schwierig zu bewältigende Übungsszenarien einfallen lassen, damit die Übungen abwechslungsreich und spannend sind.

Traditionell durften wir im August zu unserem Kirchtag einladen. Wir dürfen uns nochmals bei euch allen für das Kommen bedanken. Ein herzlicher Dank gilt auch allen Helferinnen und Helfern, die es erst möglich machen solche Veranstaltungen durchzuführen.

Zeitgleich fand in Traiskirchen der Bundesfeuerwehrjugendleistungsbewerb statt. Hier konnten die Mitglieder der Jugendfeuerwehr Irschen, der auch unsere Jugendmitglieder angehören, wieder große Erfolge erzielen.

Auf diesem Weg möchten wir uns für die hervorragende Zusammenarbeit mit der Feuerwehr Irschen und dem Betreuersteam der Jugend, allen voran bei Manfred Lanzer, bedanken.

Bei der heurigen Abschlussübung fand ein Fototermin unserer Wehr statt. Dabei konnten aktuelle Gruppen und Gesamtfotos gemacht werden. Im Anschluss an den Fototermin gab es noch einen Kameradschaftsabend, um über das abgelaufene Jahr zu sprechen und die Kameradschaft zu pflegen.

Abschließend dürfen wir uns bei allen Gönnern, Sponsoren und Unterstützern der Feuerwehr Rittersdorf recht herzlich bedanken.

Mit dem Austragen des Friedenslichtes durch die Feuerwehrjugend in unserem Einsatzgebiet am 24. Dezember, dürfen wir euch besinnliche Weihnachten und einen guten Rutsch ins Jahr 2023 wünschen.

Für die FF-Rittersdorf
Schriftführer Gerhard Filzmaier

Feuerwehrjugend Irschen

Beim Christi Himmelfahrtsfrühschoppen halfen wir wieder fleißig mit und waren beim Fronleichnamsumzug mit dabei.

Nach vielen Übungen starteten wir am 11. Juni in Arnoldstein ins Bewerbsjahr 2022. Wir belegten mit den Burschen den 3. Platz in Bronze, die Mädchen erreichten in Bronze den 4. Platz und in Silber wurden sie 2.



Am 18. Juni fanden dann die Bezirksmeisterschaften in Steinfeld statt, gleichzeitig führte auch der Bezirk Hermagor seine Bezirksmeisterschaften durch, wo wir in der Gästeklasse antraten.

Unsere Kinder waren dabei sehr erfolgreich und erreichten folgende Topplatzierungen:

In Bronze A belegte Matteo Mandler die Plätze 3 und 18, Jonas Lengfeldner wurde 8. und 3., weiters nahmen Timo Berger, Lukas Heregger, Finn Heregger und Clara Nagele teil.

In Bronze B erreichte Leon Stefaner die Ränge 4 und 2, Johannes Heregger wurde 2. und 7., Elisa Wuggenig 6. u. 8.

und Simon Heregger wurde 8. und 13. Außerdem nahmen Michael Alois Zach, Klara Schantl, Sarah Heregger, Andreas Entstrasser und Moritz Schneeberger teil. In den Mannschaftsbewerben belegten die Burschen in Bronze die Plätze 3 und 8, die Mädchen 2 und 4, und in Silber erreichten die Burschen die Plätze 2 und 4, die Mädchen wurden Bezirksmeister und in der Gästeklasse 3.

Bei den Landesmeisterschaften in St. Andrä waren wir wiederum sehr erfolgreich.

In Bronze A belegte Matteo Mandler den ausgezeichneten 9. Platz, Jonas, Timo und Clara platzierten sich unter 89 Teilnehmern ebenfalls im Vorderfeld.

In Bronze B erreichte Leon Stefaner den ausgezeichneten 5. Platz, weiters belegten auch Elisa, Johannes, Simon, Klara, Michael Alois, Sarah und Andreas bei 147 Teilnehmern jeweils vordere Plätze.

Bei den Gruppen erreichten die Jungs in Silber den ausgezeichneten 5. Platz und wurden in Bronze 21., den Mädchen gelang in beiden Bewerben der Landesmeistertitel.

Durch diese Leistungen qualifizierten sich beide Gruppen für die Bundesmeisterschaften in Traiskirchen.

Nach den Landesmeisterschaften waren wir zum Eisessen im Liebstöckl eingeladen, vielen Dank der Gemeinde und Bürgermeister Manfred Dullnig.

Dann begannen die Vorbereitungen für Traiskirchen. Ein großes Danke an Thomas Zeber, Firma Histocom für das Sponsoren der Shirts beider Mannschaften.



Anfang August fuhren wir mit den Kindern zum Millstättersee zum Ringofahren. Alle hatten sehr viel Spaß und vor der Heimfahrt gab es noch ein Eis in Millstatt.

Vor der Abfahrt nach Traiskirchen waren wir dann noch zu einem Pizaessen im Schwimmbad eingeladen. Vielen Dank an Markus Heregger und Willi Wadlegger. Am 18. August war es dann so weit: Wir fuhren mit dem Zug nach Traiskirchen zu den Bundesmeisterschaften. Ebenfalls begleiteten uns sehr viele Fans nach Traiskirchen, wodurch wir eine großartige Unterstützung beim Wettbewerb hatten. Beim Probewettbewerb am Freitag schlichen sich noch einige Fehler ein. Am Samstag starteten dann die Jungs fehlerfrei in den Bewerb und belegten unter 44 Teilnehmern den guten 37.

Rang. Anschließend glückte den Mädchen ebenfalls ein fehlerfreier Wettkampf, was am Ende des Tages zum Bundesvizemeistertitel reichte. Nach der Siegerehrung ließen wir die Erfolge bei einer Disco mit unseren Fans ausklingen. Wir konnten an diesem Wochenende sehr viel erleben und viele neue Freundschaften schließen. Sonntag ging es dann wieder nach Irschen, wo wir am Bahnhof von sehr vielen Gratulanten empfangen wurden. Anschließend ließen wir das Wochenende beim Rittersdorfer Kirchtag mit einem Schnitzel ausklingen.

Am Irschner Kirchtag wurden die Kinder dann zusammen mit weiteren erfolgreichen Jungsportlern geehrt.

Auch beim Erntedankumzug nahmen wir teil und halfen anschließend beim Kirchtagsfrühschoppen wieder kräftig mit.

Bei der Baumpflanzaktion am Dobratsch waren wir dann Ende Oktober dabei.

Zwei Bergahornpflanzen nahmen wir mit nach Hause, die wir dann bei den Feuerwehrhäusern Ritterdorf und Irschen einpflanzten. Am 30. Oktober veranstaltete die Feuerwehr Irschen einen Familientag mit einer Übung für die Jugend beim Feuerwehrhaus. Danach ließen die Kinder, Eltern und aktiven Kameraden den Tag bei einer Grillerei ausklingen.

Anfang November nahmen 4 Jugendbetreuer an einer Fortbildung der Landesfeuerwehrschule in Klagenfurt teil.

Das Jahr ließen wir bei einer kleinen Weihnachtsfeier beim Gröfelhofer Wirt ausklingen.

Abschließend möchte ich mich bei allen Sponsoren, den Eltern, den Feuerwehren und der Gemeinde Irschen bedanken.

Besonders bedanken möchte ich mich außerdem bei meinem ganzen Team und bei allen Kindern, die das ganze Jahr fleißig geübt haben.

Am Vormittag des 24. Dezembers (Heiliger Abend) bringen wir auch heuer wieder das Friedenslicht zu den Haustüren.

Die Jugendfeuerwehr Irschen besteht derzeit aus 14 Mädchen und 18 Buben. Wenn jemand Interesse hat der Jugendfeuerwehr beizutreten, ist er bei uns jederzeit herzlich willkommen.

Abschließend wünschen wir allen Gemeindegewissinnen und -bürgern frohe Weihnachten, bleibt gesund und alles Gute im Jahr 2023.

Jugendfeuerwehr Irschen
Manfred Lanzer



Wir wünschen euch ein
besinnliches Weihnachtsfest
und ein erfolgreiches Jahr 2023

**EURE ALLIANZ
AGENTUR TIEFNIG**

Made's einfach!



Irschner Sportvereine

Sektion Fußball



Irschner Bären wieder vorne dabei

Nach einem grandiosen Saisonstart, darf sich unsere Kampfmannschaft mit einem hervorragenden 3. Platz und lediglich 3 Punkten hinter dem Tabellenersten aus Lurnfeld, in die wohlverdiente Winterpause verabschieden. Unser neuer Trainer Sven Lovric hat die Mannschaft perfekt „eingestellt“ und man darf sich auf eine tolle Frühjahrsrunde freuen. Unsere junge Challenge Mannschaft wird seit dem Sommer wieder von Helmut Scheiber betreut und darf sich ebenfalls zu einer tadellosen Saison gratulieren. Ziel ist es, die Saison 2022/23 im oberen Tabellendrittel zu beenden.

Im Nachwuchs gelten ja seit dieser Saison neue ÖFB-Regeln. Diese wurden zu 100 % umgesetzt und es läuft in allen Mannschaften sehr gut. Nachwuchsleiter Sascha Kristler ist mit den Gesamtleistungen äußerst zufrieden. Die Nachwuchstrainer bereiten sich schon auf das Hallentraining im Winter vor. Einige Mannschaften werden auch beim Hallencup des Kärntner Fußballverbandes in Spittal mitmachen. Wir sind überzeugt, dass auch da wieder die kleinen Irschner Bären hervorragende Leistungen abliefern.

Unser Sommercamp MY SOCCER CAMP verlief ausgezeichnet. Die Kinder waren total begeistert und wir setzen natürlich alles daran, wieder ein Fußballcamp nach Irschen zu bringen.



Weiters besuchten einige Kinder die RED BULL Akademie in Salzburg. Das war natürlich Aufregung und Begeisterung pur! Von einem Guide wurden sie überall im Areal herumgeführt. Es wurde alles genau erklärt und zum Schluss durfte natürlich eine Fragerunde nicht fehlen. Vielen Dank an dieser Stelle an Rudi Benedikt, der dies alles ermöglicht und organisiert hat.

Alle Spieler sowie der Vorstand bedanken sich bei allen Helfern und Unterstützern, die für den reibungslosen Ablauf des Spielbetriebes beitragen. Ein großer Dank auch an unsere Sponsoren und an unsere treuen Fans, die uns bei den Heim- und Auswärtsspielen unterstützen.

Der SV Irschen Fußball verabschiedet sich nach einer sehr erfolgreichen Saison in die Winterpause und wir wünschen Euch ein gesegnetes Weihnachtsfest und für das neue Jahr alles Gute und bleibt gesund!

Wir sehen uns am Irschner Bichl - "Auf die Plätze, Fußball, los!"

Schöne Feiertage wünscht der ASKÖ Irschen Fußball.

Daniela Zeber, Schriftführerin
#dastepptderbär
[fb.com/sportverein.irschen](https://www.fb.com/sportverein.irschen)

Schiclub Irschen

Nach der langen Sommerpause melden wir uns wieder zurück - dennoch waren wir auch während der Sommermonate einige Male gemeinsam unterwegs.

Im August verbrachten wir einen herrlichen Tag in der Pirknerklamm beim Klettern und einer anschließenden Grillerei.

Um Ausdauer und Koordination weiterhin zu trainieren, unternahmen wir im September einen Ausflug nach St. Daniel ins Klesch (Kletter- und Schießzentrum).

Mit Anfang Oktober begann das Turnprogramm „Kinder in Bewegung“, woran über 40 Kinder teilnahmen. Melissa Benedikt und Celine Lanzer leiteten gemeinsam 10 spielerische Einheiten, wobei Spaß am Bewegen und Zusammenhalt in der Gruppe im Vordergrund standen.

Mittlerweile sind die Vorbereitungen für die kommende Schisaison schon voll im Gange.

Anfang Dezember hatten wir unseren alljährlichen Saisonstart in Sillian mit insgesamt 48 Personen. An diesem Wochenende wurden einerseits die ersten Schwünge im Schnee gezogen und andererseits haben wir lustige Stunden miteinander verbracht und unsere Kameradschaft verstärkt.

Nun geht es weiter mit den Vorbereitungen für die Rennsaison 2022/23.

Wir hoffen auf eine unfallfreie Schisaison und wünschen frohe, besinnliche Weihnachten und alles Gute für das Jahr 2023.

Warum Slow Food Village Irschen?

Slow Food ist kein Gütesiegel, sondern eine Lebenseinstellung. Statt sich in Abhängigkeiten großer Konzerne zu begeben, wird auf regionale Landwirtschaft, kleine Kreisläufe und Sortenvielfalt gesetzt. Dadurch soll langfristig eine möglichst breitgefächerte Unabhängigkeit bei der Versorgung von Grundnahrungsmitteln erreicht bzw. beibehalten werden. Früher war das hier im Ort selbstverständlich und teilweise ist es das Gott sei Dank auch noch. Wichtig ist nur, dass wir diese Wurzeln nicht vergessen und vernachlässigen.

Was kannst du beitragen?

Bei jedem Lebensmittel, das du einkaufst, bekommt jemand Geld und verdient daran. Das heißt, du entscheidest, ob du dein Geld einem Konzern gibst oder direkt einem Lebensmittelproduzenten. Gerade jetzt werden Zutaten in fertigen Lebensmitteln häufig durch billigere und minderwertigere ersetzt, ohne den Konsumenten zu informieren. So bekommst du für das gleiche Geld ein schlechteres Produkt. Kaufst du direkt bei einem Landwirt ein, den du vielleicht sogar persönlich kennst, bekommst du für dein Geld ein qualitativ hochwertiges Produkt und der Erzeuger einen fairen Preis.



Was hat die Slow Food Village Gemeinschaft 2022 so gemacht?

Wir wollen zeigen, dass es Alternativen zur Abhängigkeit von Konzernen gibt, die Spaß machen, schmecken und das Dorfleben fördern. Dazu haben wir monatlich in der offenen Kochwerkstatt im Gwölb ein regionales und saisonales Lebensmittel vorgestellt und gezeigt, was alles daraus gemacht werden kann. Zahlreiche Einheimische und Gäste sind zu den Verkostungen gekommen, haben von eigenen Erfahrungen erzählt und die Rezepte mitgenommen, um daheim nachzukochen. Schön, dass Ihr da wart!

Sämtliche Rezepte der letzten beiden Jahre sind übrigens in unserem eigenen Kochbuch „Lass uns kochen, Schnecke“ veröffentlicht. Dieses gab es beim Weltspartag im gesamten oberen Drautal von den Raiffeisenkassen als Geschenk. Wer noch kein Kochbuch bekommen hat, kann entweder bei der Bank nachfragen oder im Lavendula/Kräuterhaus Pfarrstadel eines erwerben.



Ein großes Danke dem Kräuter-Marketingverein für die Möglichkeit, das Gwölb nutzen zu dürfen und für die gute und unkomplizierte Zusammenarbeit.

Lecker und interessant war auch der Mühlentag mit den Kindern der Volksschule Irschen und dem Kindergarten. Ein kleiner Lehrpfad hat den Kindern verschiedenste Kornarten gezeigt, die sie kosten und befühlen konnten. Müller Martin hat dann mit Hilfe der Kinder die Mühle klappern lassen und viele Fragen beantwortet. Das Highlight war eine Jause mit Brot aus Mühlenmehl gebacken und frischer Bauernbutter.

Frisches Brot konnte neben anderen Irschner Produkten wie Käse, Kärntner Nudeln und Speck auch auf dem zweiten Irschner Bauernmarkt erworben werden. Bei einem Fermentier-Workshop lernten die Teilnehmer:innen, Gemüse auf gesunde Art und Weise haltbar zu machen ganz ohne Gefrierschrank, Hitze oder Konservierungsmittel. So gut besucht dieser Kurs war, so voll war das Café Liebstöckl beim Schaukochabend Ribs & Wraps mit den Berger Märzengrillern. Ebenfalls im Café Liebstöckl durften wir heuer Vertreter sämtlicher Slow Food Villages in Kärnten begrüßen und bewirten.



Der Tag stand ganz im Zeichen von „Talgg“, einem alten, sehr regionstypischen Getreideprodukt, das von Marion Köstl in Irschen „wiederbelebt“ worden ist. Von Slow Food International ist dieses Lebensmittel sogar ausgezeichnet als erhaltenswertes Produkt. Irschner „Talgg“ kann im Café Liebstöckl erworben werden. Unser Slow Food Jahr schließt mit Weihnachtskekzen, gebacken aus regionalen Mehlen, mit Eiern aus Irschen und selbstgemachten Marmeladen für den Verkauf zu einem guten Zweck.

Slow Food: So simpel, so lecker, so gut für Irschen.

Weitere Informationen unter: www.slowfood-irschen.at

Tourismus Irschen 2022



Erweiterung Kräuterwerkstatt

Mit dem Umbau der Kräuterwerkstatt haben wir Mitte November unser letztes Projekt für heuer abgeschlossen. Dank der genauen Termineinhaltung unserer heimischen Firmen konnten wir am Freitag, den 18. November unser komplett neu gestaltetes Verkaufslokal wieder eröffnen. Jetzt haben wir auch während der Wintermonate ausreichend Platz für unser umfangreiches Sortiment. Durch die übersichtlichere Präsentation unserer Produkte bietet sich unseren Kunden ein neues Einkaufserlebnis. Ich darf mich hiermit ganz besonders beim Bürgermeister und dem Gemeinderat für die zur Verfügungstellung der neuen Räumlichkeiten und die finanzielle Unterstützung bedanken.

Die Öffnungszeiten sind Montag bis Freitag jeweils von 9 – 12 Uhr, frisches Bauernbrot gibt es immer am Montag, Mittwoch und am Freitag!



Trockenraum in der Volksschule

Das Klassenzimmer in der Volksschule, das wir als Kräutertrockenraum genutzt haben, wurde heuer für die Nachmittagsbetreuung umgebaut. Aus planungstechnischen Gründen konnten wir unser Leaderprojekt Kräutertrockenraum 2022 nicht umsetzen. Dankenswerterweise haben uns die Schulleitung und die Gemeinde als Überbrückung einen anderen Raum in der Volksschule zur Verfügung gestellt.

Kräuterfest & Irschner Heimattreffen

Am 1. Juliwochenende fand das 21. Irschner Kräuterfestival gleichzeitig mit dem 4. Irschner Heimattreffen statt. Die Festbesucher konnten neben zahlreichen Vorträgen und Führungen auch regionale Speisen genießen und wohl viele Auswärtsirschner*innen waren von ihrer ehemaligen Heimatgemeinde begeistert. Auf diesem Weg möchten wir uns bei allen freiwilligen Helferinnen und Helfern nochmals recht herzlich bedanken. Nur gemeinsam war es uns möglich, wieder ein gelungenes Kräuterfest durchzuführen.

KRAUTER
Festival



50 Jahre Treue zum Kräuterdorf Irschen

Am 18. August durften sich Karin und Thomas Eilenberger aus Dietzenbach, Hessen über eine Ehrung für ihre langjährige Urlaubstreue zur Gemeinde Irschen freuen. Seit nun mehr 50 Jahren kommt die Familie Eilenberger ins Kräuterdorf. Zum Dank und als Anerkennung überreichten wir zum Anlass des 50-jährigen Jubiläums eine Ehrenurkunde sowie einen Kräuter-Geschenkskorb. Unser besonderer Dank gilt der langjährigen Gastgeberin Hemma Winkler, die mit ihrer gastfreundlichen und netten Art sicher viel dazu beigetragen hat, dass Familie Eilenberger immer wieder nach Irschen kommt und sich hier sehr wohl fühlt.



Online-Auftritt Irschner Unterkünfte - Nächtigungszahlen

Gerne unterstützen wir unsere Vermieter beim Online-Auftritt, bitte diesbezüglich Kontakt mit den Tourismusbüro aufnehmen.

Ankünfte:	4.290	Vorjahr:	3.371
Übernachtungen:	20.689	Vorjahr:	19.904

Projekte 2023 - Infrastruktur und Wanderwege

Neben dem Neubau des Trockenraumes werden wir 2023 unser Hauptaugenmerk auf unser Wanderwegenetz richten. Obwohl unsere Wanderwegbeauftragten das ganze Jahr unterwegs sind, sind einige Wege sehr in Mitleidenschaft gezogen. Alle in unserer Wanderkarte eingezeichneten Wege werden von Grund auf hergerichtet, markiert und beschildert. Neben den Wanderwegen im Tal und Almbereich die von uns betreut werden, wird der Alpenverein die Wege in seiner Zuständigkeit neu markieren. Mein besonderer Dank gilt unseren Helfern und vor allem den Grundbesitzern, die uns ihre Gründe zur Verfügung stellen.



Zusammenarbeit mit Slow Food

Neben unseren Vereinstätigkeiten gibt es eine sehr gute Zusammenarbeit mit unserer Slow Food Gemeinschaft. So haben wir mit einem Obstbauern beim letzten Bauernmarkt beschlossen, mehrere alte Obstsorten zu kaufen, die im Bereich des Kräutergartens gepflanzt werden und dann von der Slow Food Gemeinschaft gepflegt werden. In späterer Folge sollte dann in Zusammenarbeit mit Kindergarten und Schule das Obst geerntet und verarbeitet werden.

Ein herzliches Dankeschön

Ich bedanke mich bei meinen Mitarbeiterinnen, den regionalen Lieferantinnen und Lieferanten und allen, die einen Beitrag für die Weiterentwicklung unseres schönen Dorfes leisten.

Ich wünsche euch

Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr

Johann Ackerer, Obmann Kräuterdorf-Marketingverein Irschen



- Private Kranken-, Unfall- und Pensionsvorsorge
- KFZ, Leasing, Insassenunfall
- Rechtsschutz, Haushalt-, Eigenheimversicherung

Ihr persönlicher UNIQA Berater für
alle Versicherungsfragen

Herr Alois Striemitzer
Mobil: +43 664 241 33 30
E-Mail: alois.striemitzer@uniqa.at



Ich wünsche Ihnen
Frohe Weihnachten und
viel Gesundheit für 2023!

*Unser Team wünscht allen ein
frohes Weihnachtsfest und
ein gutes neues Jahr!*



A-9773 Irschen 63
Tel. (04710) 2387
Fax (04710) 2387-4
Mail: office@schaderbau.at



Immo Treuhand Liebmingler
Vermittlung - Bewertung - Finanzierung

Christian Mandler
Immobilientreuhänder für Makler,
Verwalter und Bauträger

Geschäftsführer Oberkärnten | Osttirol
9772 Dellach im Drautal | Nr: 108
Tel: +43 650 76 59 908 | Termine nach Vereinbarung
www.immo-treuhand.at | mandler@immo-treuhand.at



Wir bedanken uns für Ihr entgegengebrachtes **VERTRAUEN**
und die gute **ZUSAMMENARBEIT**
im vergangenen Jahr
und wünschen Ihnen und Ihrer Familie

GESEGNETE WEIHNACHTEN und ein
GLÜCKLICHES, ERFOLGREICHES und
GESUNDES JAHR 2023.



CONFIDA
TAX AUDIT CONSULTING

**FULLSERVICE für Ihr Unternehmen –
ALLES AUS EINER HAND!**

CONFIDA St. Veit Wirtschaftstreuhandgesellschaft m.b.H.
CONFIDA Communal Wirtschaftsprüfungsgesellschaft m.b.H.

INAA
GROUP



9300 St. Veit/Glan • Klagenfurter Str. 32a
+43 4212 4105 • office@confida-stveit.at • www.confida.at



Ihr Spezialist fürs Einrichten und Wohnen

Wohn- und Stilberatung • Bodenverlegung aller Art • Parkettrenovierung
Fußbodenreinigung • Sonnenschutzanlagen • Vorhänge • Möbelstoffe
Bettwaren • Matratzen • Nähservice • Polsterungen ...

Wohnen
mit
Hassler

Lenz, Tisdler Straße
Telefon +43 4852 62161
www.wohnen-mit-hassler.at

Mit der Kraft der Luft

LIFTSYSTEME Der Vakuumlift von Saniplus ist weltweit patentiert und wird mit Luft angetrieben. Weder elektrische, hydraulische noch Seilzug-Antriebe werden verwendet. Durch Unterdruck hebt es den Lift bis zu 4 Stockwerke hoch! Das von Saniplus eingesetzte Patent ist die fortschrittlichste Technologie im Bereich Aufzüge und die Weltliftbehörde hat den Vakuumlift als sichersten Lift eingestuft. Der Vakuumlift ist ein innovatives, pneumatisches Aufzug- bzw. Liftsystem, das sich ohne tiefgreifende bauliche Eingriffe in architektonische Konzepte einbinden lässt. Dank seines einzigartigen Konstruktionsprinzips kann der Vakuumlift sogar innerhalb von Wendeltreppen eingesetzt werden. Die pneumatischen Liftsysteme von Saniplus sind Panoramaaufzüge, die aus Aluminium und durchsichtigen Polycarbonat gefertigt sind. Durch eine Vielzahl möglicher Farbgebungen und das zeitlos moderne Design eignet sich der Vakuumlift für Bau- und Umbauprojekte aller Art. Die Saniplus Panoramaaufzüge sind in drei Größen, mit einer Tragfähigkeit für ein bis drei Personen verfügbar. Der Außendurchmesser der Lifte beträgt 750 mm, 933 mm oder 1316 mm – wobei das 3-Personen-Modell auch rollstuhltauglich ist.

Die Vorteile auf einen Blick:

- **Schnelle, einfache und saubere Montage**
in Neu- und Altbauten
- **Mit der Kraft der Luft**
Bahnbrechende Technologie und weltweites Patent
- **Montage ohne Schachtgrube**
Saniplus Aufzüge werden auf den bestehenden Boden installiert
- **Kein Maschinenraum erforderlich**
Die komplette Technik befindet sich innerhalb des Systems
- **Rekordzeit bei der Installation**
Saniplus Aufzüge können in 2 Tagen installiert werden
- **100 Prozent Sicherheit**
2 Bremssysteme, die unabhängig voneinander aktiv werden
- **Einbau auch bei kleinsten Platzverhältnissen**
Außendurchmesser bereits ab 750 mm
- **Effizienter Energieverbrauch**
Verringerter Energieverbrauch bei der Auf- und Abfahrt
- **Minimale Instandhaltungskosten**
Geringste Wartung durch den patentierten Vakuumtrieb
- **Elegantes und funktionelles Design**
Erhältlich in 3 Größen und 5 Farben
- **Durchgehend transparenter Panoramablick**
Für bis zu 3 Personen und mit 2-5 Stopps



Manfred Krethen
Strosweg 22 | A-9773 Irschen
Logistikstraße 3 / Halle D1 | A-2102 Hagenbrunn
+43 (0)4710 93 090 | +43 (0)650 47 12 200
www.lift.at | info@lift.at



Sesseltreppenlifte, Plattfortreppenlifte, Rollstuhlhebübungen, Deckenliftsysteme für den Pflegebereich, mobile und stationäre Rampen sowie Homelifte runden das umfangreiche Angebot von Saniplus ab. Viele Produkte sind in kürzester Zeit verfügbar.

Fotos Saniplus





Psychotherapie im Birkenhaus **(Kognitive) Verhaltenstherapie**

Psychotherapie bezeichnet die gezielte Behandlung von seelischen, körperlichen und psychischen Belastungen und soll dabei helfen, dass man sich wieder besser und wohler fühlt. Ziel der Psychotherapie ist es, die Belastungen zu eruieren, zu reduzieren und im besten Fall los zu werden. Gut umschreiben lassen sich die einzelnen Techniken mit „Hilfe zur Selbsthilfe“. Ziel ist es, sich während der Therapie über seine Einstellungen, Gedanken, Erwartungen und Überzeugungen klar zu werden. Auf diese Weise ist es möglich, falsche und für sich schädliche Verhaltensmuster aufzudecken und zu verändern.

Die Verhaltenstherapie hat sich u.a. bewährt bei der Behandlung von

- ❖ Depressionen
- ❖ Angststörungen
- ❖ Zwangsstörungen
- ❖ Phobien
- ❖ Burn-out
- ❖ Suchterkrankungen
- ❖ Essstörungen
- ❖ u.v.m.

Verhaltenstherapie ist eine in Österreich anerkannte Psychotherapiemethode.



Bei Fragen und zur Terminvereinbarung kontaktieren Sie bitte:

Manuela Brandstätter, BA

Psychotherapeutin in Ausbildung unter Supervision

0676 950 25 79

www.impuls-ktn.at

www.birkenhaus.com

Die Behandlung ist in Irschen, Spittal und Villach möglich!

Ich wünsche Ihnen eine besinnliche Weihnachtszeit und ein gesundes, neues Jahr!

Manuela Brandstätter vom Birkenhaus



Ihre Altpapiertonne ist da!

Papierfasern können bis zu sechs Mal zur Herstellung von neuen Papierprodukten verwendet werden. Das spart wertvolle Rohstoffe. Wichtig dafür ist die richtige Trennung und Entsorgung.

Ja bitte:

- sauberes, unbeschichtetes Papier
- Schreibpapier, Kopierpapier
- Zeitungen, Illustrierte, Magazine
- Prospekte, Kataloge, Packpapier
- Hefte, Bücher, Briefe, Briefkuverts
- Kraftpapiersäcke - ohne Innenfolie
- Wellpappe, Kartons - bitte falten
- Papierverpackungen (wie z. B.: Mehlsackerl, Reiskartons usw.)



Nein danke:

- verschmutztes Papier, verschmutzte Kartons
- verschmutzte, fettige Pizza- oder Tiefkühlkartons
- Taschentücher, Servietten, Küchenrolle
- beschichtetes Papier, Wachspapier
- Hygienepapier, MNS-/FFP-Masken
- Milch- und Getränk kartons
- Klebebänder, Klebeetiketten
- Kohlepapier, Thermopapier
- Fotos, Tapeten, Zellophanfolie



Weitere Infos:
Gemeinde Irschen
A-9773 Irschen 41
Tel.: +43 4710 2377
irschen.gv.at



Die "Müll App":
Mit allen Abfuhr-
terminen und dem
cleveren Müllwecker.
muellapp.com

Abfalltrennung ist Klimaschutz!



awwestkaernten.at